Owner's Manual • Manuel de l'utilisateur • **Anwenderhandbuch** • Manual del usuario • **Handleiding** • Manuale dell'utente • **Manual do utilizador**

Gemini 6x6





OutStanding by KETER™

www.outstanding-keter.com

- Tools, accessories and shelves in illustration are not included.
- Les outils, accessoires et étagères figurant sur l'illustration ne sont pas inclus.
- Werkzeuge, Zubehör und Regale auf den Abbildungen sind nicht mit inbegriffen.
- No se incluyen las herramientas, accesorios y estanterías de la ilustración.
- Gereedschappen,hulpmiddelen en planken in illustraties zijn niet inbegrepen.
- Gli utensili, gli accessori e le mensole mostrate nelle figure non sono inclusi.
- Não estão incluídas as ferramentas, os acessórios e as prateleiras apresentadas na figura.

FOR QUESTIONS, WARRANTY ISSUES, OR REPLACEMENT PARTS:

Please contact Keter Customer Service at:

POUR TOUTE QUESTION, TOUT PROBLÈME CONCERNANT LA GARANTIE, OU LES PIÈCES DE REMPLACEMENT:

Veuillez contacter le service clientèle de Keter au :

POR PREGUNTAS, TEMAS RELACIONADOS CON LA GARANTÍA O REPUESTOS, (No válido en México)

comuníquese con el Servicio al Cliente de Keter, llamando al:

www.outstanding-keter.com

US: # 1-888-374-4262
Canada: # 1-800-661-6721
UK: # 0121-5060008
Other European Countries: # 31-1612-28301

A-1110-2 531484

CUSTOMER SERVICE • SERVICE CLIENTÈLE • **KUNDENSERVICE** • SERVICIO AL CLIENTE • **KLANTENSERVICE** • SERVIZIO CLIENTI • **ASSISTÊNCIA AO CLIENTE**

IMPORTANT: For assistance with assembly or to request missing parts, please log onto our web site at www.outstanding-keter.com or contact Customer Service.
IMPORTANT : Pour toute assistance lors du montage ou pour obtenir des pièces manquantes, veuillez visiter notre site Internet : www.outstanding-keter.com ou contacter notre Service Clientèle.
WICHTIG: Sollten Sie bei der Montage Hilfe benötigen oder fehlende Teile anfordern müssen, besuchen Sie bitte unsere Internet-Seite www.outstanding-keter.com oder wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
IMPORTANTE: Para asistencia con el armado o para solicitar partes que puedan faltar, por favor, entre a nuestro sitio en Internet: www.outstanding-keter.com, o contáctese con nuestro servicio al cliente.
BELANGRIJK: Voor hulp bij het monteren of het aanvragen van missende onderdelen, kunt u op onze website inloggen: www.outstandig-keter.co.il of contact opnemen met de klantenservice.
IMPORTANTE: Per ricevere assistenza sul montaggio o per richiedere parti mancanti, accedere al nostro sito web all'indirizzo www.outstanding-keter.co.il oppure contattare il Servizio clienti.
IMPORTANTE: Para obter assistência ou pedir peças que estejam em falta, aceda ao nosso site www.outstanding-keter.co.il ou contacte a assistência a clientes.

US: Call Toll Free Number: 1-(888)-374-4262
Fax: 317-575-4502 11495 North Pennsylvania Suite 110,
Carmel, Indiana 46032, U.S.A
Canada
Appel gratuit: 1-(800)-661-6721
Call Toll Free Number: 1-(800)-661-6721

United Kingdom: Keter (UK) Ltd.
Unit 4, Woodgate Business Park, Clapgate Lane,
Birmingham, B32 - 3DB, United Kingdom.
Tel: 0121-5060008, Fax: 0121-4220808

Other European Countries:
Keter Europe Gardening
Ericssonstraat 17, Postbus 224, 5120 AE Rijen,
the Netherlands. Tel: 31-1612-28301,
Fax: 31-1612-28322

CAUTION:

Some parts have metal edges. Please be careful when handling components. Always wear work gloves, eye protection and long sleeves when assembling or performing any maintenance on your shed.
Do not attempt assembly on days with strong winds or low temperatures.
Please periodically check that screws are firmly tightened.

AVERTISSEMENT:

Certaines pièces ont des bords en métal. Soyez prudent en les manipulant. Portez toujours des gants de travail, des lunettes de protection et des vêtements à manches longues lors de l'assemblage ou de l'accomplissement d'activités de maintenance sur votre abri.
N'essayez pas de réaliser le montage les jours de grand vent ou de grand froid.
Veuillez vérifier régulièrement que les vis sont bien serrées. Ne montez jamais sur le toit.

WICHTIG:

Einige Teile haben Metallkanten, bitte seien Sie vorsichtig beim Umgang mit diesen. Tragen Sie bei der Montage des Gartenschuppens oder Wartungsarbeiten stets Arbeitshandschuhe, eine Schutzbrille und Kleidungsstücke mit langen Ärmeln.
Versuchen Sie nicht, den Gartenschuppen bei starkem Wind oder niedrigen Temperaturen zu montieren.
Bitte vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass alle Schrauben fest angezogen sind.

ADVERTENCIA:

Algunas partes incluyen bordes metálicos. Tenga cuidado al manejar estos componentes. Use siempre guantes de trabajo, anteojos protectores y mangas largas para armar el cobertizo o realizar cualquier tarea de mantenimiento en el mismo.
No intente armar el cobertizo en días de viento fuerte o de baja temperatura.
Compruebe periódicamente que los tornillos estén bien ajustados.

WAARSCHUWING:

Sommige onderdelen hebben metalen randen. Wees voorzichtig met het omgaan met deze onderdelen. Draag altijd werkhandschoenen, oogbescherming en lange mouwen als u uw schuurtje monteert of onderhoud.
Probeer niet te monteren op dagen met sterke wind of lage temperaturen.
Controleer regelmatig of de schroeven stevig zijn dichtgedraaid.

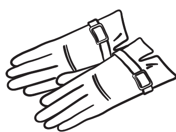
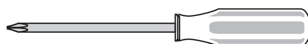
ATTENZIONE:

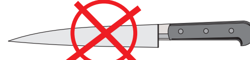
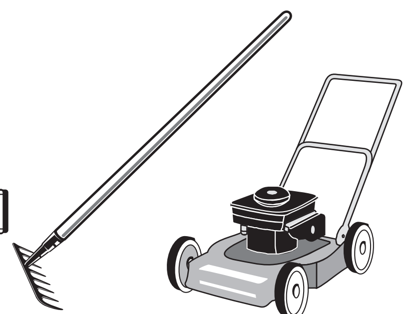
Alcune parti hanno le punte in metallo. Fare attenzione nel maneggiare i componenti. Indossare sempre guanti da lavoro, protezioni per gli occhi e maniche lunghe durante il montaggio o durante la manutenzione.
Evitare di effettuare il montaggio in presenza di forte vento o basse temperature.
Controllare periodicamente che le viti siano ben strette.

ATENÇÃO:

Algumas peças podem ter extremidades em metal. Tenha cuidado ao manusear este componentes. Utilize sempre luvas e óculos de protecção, assim como vestuário comprido ao montar ou efectuar qualquer procedimento de manutenção no seu abrigo de jardim.
Não monte o abrigo de jardim em dias de vento forte ou de baixas temperaturas.
Verifique periodicamente se os parafusos estão devidamente apertados.

- **The following tools are required for shed assembly:**
- Pour construire votre remise, vous aurez besoin des outils suivants :
- **Für die Montage des Gartenschuppens benötigen Sie folgende Werkzeuge:**
- Las siguientes herramientas son necesarias para armar el cobertizo:
- **De volgende gereedschappen worden vereist voor het monteren van het schuurtje:**
- Il montaggio richiede i seguenti utensili:
- **São necessárias as seguintes ferramentas para a montagem do abrigo de jardim:**

- **Remove all of the pieces from the two packages and spread them out on the ground.**
- Videz les deux paquets et étalez toutes les pièces sur le sol.
- **Entnehmen Sie alle Teile aus beiden Verpackungen und legen Sie diese auf dem Boden aus.**
- Retire todas las piezas de los dos paquetes y distribúyalas sobre el suelo.
- **Verwijder alle onderdelen uit de twee verpakkingen en spreidt ze uit over de grond.**
- Rimuovere tutti i pezzi dai due imballaggi e metterli da una parte.
- **Retire todas as peças das embalagens e coloque-as no chão.**





BEFORE STARTING ASSEMBLY

- Review all instructions before you begin, continue to refer to instructions during assembly. Be sure to follow all steps thoroughly.

Selecting and Preparing your Site:

- Choose your site carefully before beginning assembly, site surface needs to be level.
- Parts are color coded in instructions to indicate which parts shall be used during a given stage. Please prepare these components in advance at the beginning of each stage.

AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE

- Lisez bien toutes les instructions avant de commencer et continuez à vous y référer pendant le montage. Assurez-vous de suivre scrupuleusement toutes les étapes.

Choix et préparation de l'emplacement :

- Choisissez soigneusement l'endroit d'installation avant de commencer le montage, la surface de l'endroit désigné doit être parfaitement plane.
- Les pièces sont présentées suivant un code de couleurs dans les instructions pour indiquer clairement celles à utiliser à chaque étape. Veuillez les préparer à l'avance au fur et à mesure des étapes.

VOR MONTAGEBEGINN

- Lesen Sie die Anleitung vor Beginn der Montage gründlich durch und richten Sie sich dann nach dieser. Vergewissern Sie sich, dass Sie allen Montageschritten genau folgen.

Auswahl und Vorbereitung des Standortes:

- Vor Montagebeginn wählen Sie bitte einen Standort mit ebener Oberfläche aus.
- In der Anleitung sind die Teile farblich gekennzeichnet, um so anzuzeigen, welches Teil in welcher Aufbauphase benötigt wird. Bitte sortieren Sie die Teile zu Beginn jeder dieser Phasen.

ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO

- Lea todas las instrucciones antes de empezar, y siga remitiéndose a ellas durante el armado. Asegúrese de seguir todos los pasos con atención.

Elija y prepare el sitio:

- Elija el sitio con cuidado antes de empezar el armado; la superficie del mismo debe estar nivelada.
- Observe que las partes están codificadas con colores diferentes en las instrucciones para indicar qué parte se debe usar en cada etapa. Se recomienda preparar las partes antes de empezar cada etapa.

VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN

- Bekijk alle instructies voordat u begint en raadpleeg tijdens de montage de instructies. Zorg dat u alle stappen uitvoerig opvolgt.

Uw terrein kiezen en voorbereiden:

- Kies met zorg het terrein uit voordat u met het monteren begint. Het terrein dient waterpas te zijn.
- In de instructies zijn de onderdelen met kleuren gecodeerd om aan te geven welke onderdelen u tijdens een gegeven fase dient te gebruiken. Voordat u met elke fase begint, dient u de onderdelen klaar te leggen.

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO

- Rileggere tutte le istruzioni prima di iniziare e continuare a fare riferimento alle istruzioni anche durante il montaggio. Accertarsi di seguire attentamente tutte le procedure.

Selezionare e preparare il sito:

- Scegliere attentamente la posizione prima di iniziare il montaggio, la superficie del sito scelto deve essere a livello.
- Nelle istruzioni le parti sono contraddistinte da codici colorati che servono a indicare quelle da utilizzare nel corso di una particolare procedura. Preparare questi componenti all'inizio di ogni fase.

ANTES DE INICIAR A MONTAGEM

- Leia todas as instruções antes de iniciar e consulte-as durante a montagem. Siga atentamente os seguintes passos.

Escolher e preparar o local:

- Antes de iniciar a montagem, escolha um local adequado. O local não deverá ter desníveis.
- As peças estão marcadas com cores nas instruções para indicar quais deverão ser montadas numa determinada fase de montagem. Prepare antecipadamente estes componentes no início de cada fase.

Level the Ground

- Clear area of stones
- Remove all plants, roots and other obstacles
- Rake the ground
- Make ground level using a long, flat object (e.g. wood beam)

Nivellement du sol

- Retirez toutes les pierres
- Arrachez toutes les plantes, racines et autres obstacles
- Ratissez le sol
- Aplanissez le sol à l'aide d'un objet long et plat (une planche en bois par exemple)

Sorgen Sie für eine ebene Grundfläche.

- Beseitigen Sie Steine.
- Entfernen Sie alle Pflanzen, Wurzeln und andere Hindernisse.
- Pflügen Sie den Boden durch.
- Ebenen Sie den Boden mit Hilfe eines langen, flachen Objektes (wie z.B. eines Holzbalken) aus.

Nivele el suelo

- Saque las piedras del área.
- Retire todas las plantas, raíces y otros obstáculos.
- Rastrille la tierra.
- Nivele el suelo usando un objeto largo y plano (por ejemplo, una viga de madera).

Maak de grond waterpas

- Verwijder stenen
- Verwijder alle planten, wortels en andere obstakels
- Hark de grond
- Maak de grond met een lang, vlak onderwerp (bijv. een houten balk) waterpas

Mettere il terreno a livello

- Eliminare le pietre
- Rimuovere piante, radici e altri ostacoli
- Livellare il terreno
- Mettere a livello il terreno utilizzando un oggetto lungo e piatto (ad es. un asse di legno)

Nivelar o solo

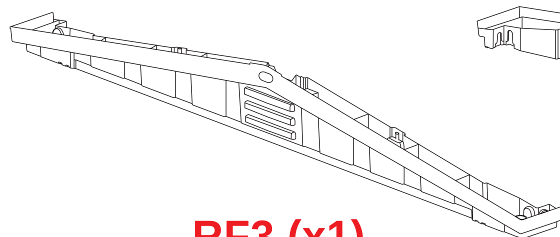
- Retire as pedras do local
- Retire todas as plantas, raízes e outros obstáculos
- Alise o local
- Nivele o solo utilizando um objecto comprido e plano (por exemplo, uma trave de madeira)

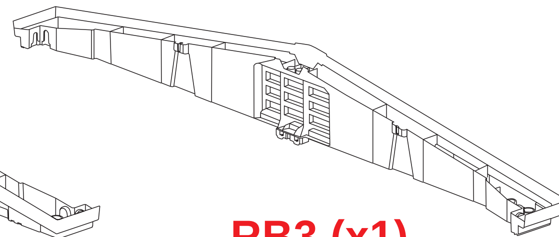


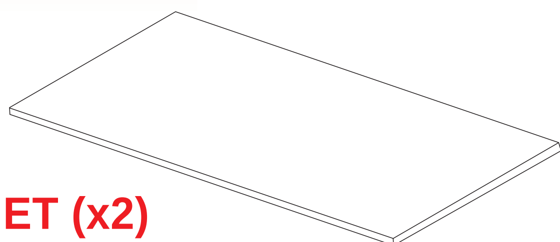
Assembly parts • Pièces à assembler • Montageteile • Piezas de ensamble • Montagestukken • Parti da montare • Peças de montagem

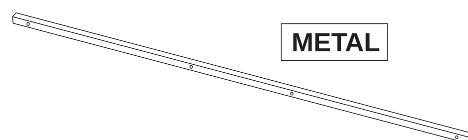
- For easy identification of the parts, code letters are imprinted on them.
- Pour une identification plus aisée, des lettres sont imprimées au dos de chaque pièce.
- Für einfaches Identifizieren der Teile haben wir die Kennbuchstaben auf diesen eingeprägt.
- Para una fácil identificación de las piezas, éstas llevan letras de código impresas.
- Voor het makkelijk identificeren van de onderdelen zijn er codeletters op afgedrukt.
- Per un'identificazione più semplice, le lettere del codice sono state stampate su ciascuna parte.
- Para uma fácil identificação das peças, foram impressas letras nas mesmas.

- **Roof Parts**
- Pièces du toit
- **Dachelemente**
- Partes del techo
- **Dakonderdelen**
- Parti del tetto
- **Peças do telhado**

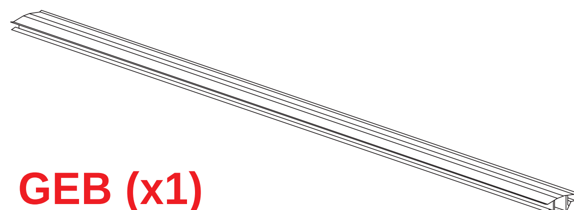

RF3 (x1)

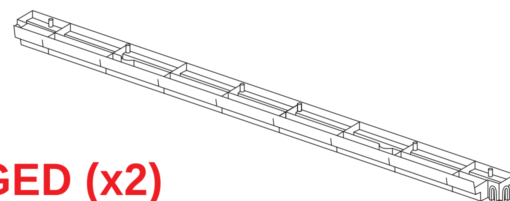

RB3 (x1)


GET (x2)

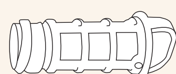


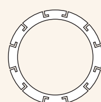
M9 (x1)

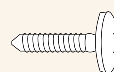

GEB (x1)

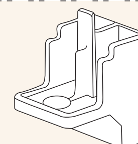

GED (x2)

- **Small roof parts**
- Petites parties du toit
- **Kleine Dachteile**
- Pequeñas partes para el techo
- **Piccole parti del tetto**
- Kleine dakonderdelen
- **Peças do telhado pequenas**


CO (x24)

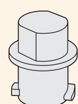

WA (x24)

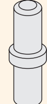

SC9 (x32)

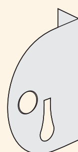

ST (x2)

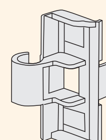
- **Door Parts**
- Pièces de la porte
- **Türelemente**
- Partes de la puerta
- **Deuronderdelen**
- Parti della porta
- **Peças das portas**

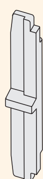
- **Small door parts**
- Petites pièces de la porte
- **Kleine Türelemente**
- Partes pequeñas de la puerta
- **Piccole parti della porta**
- Kleine deuronderdelen
- **Peças das portas pequenas**

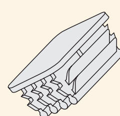

DS (x2)

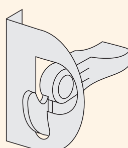

HG (x4)

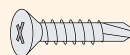

DH1 (x1)

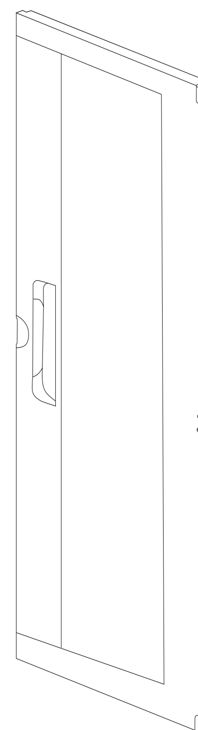

DX463 (x2)


DB (x2)


CP (x40)


DH2 (x1)

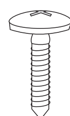

SC5 (x4)


ND (x2)
(2ND)

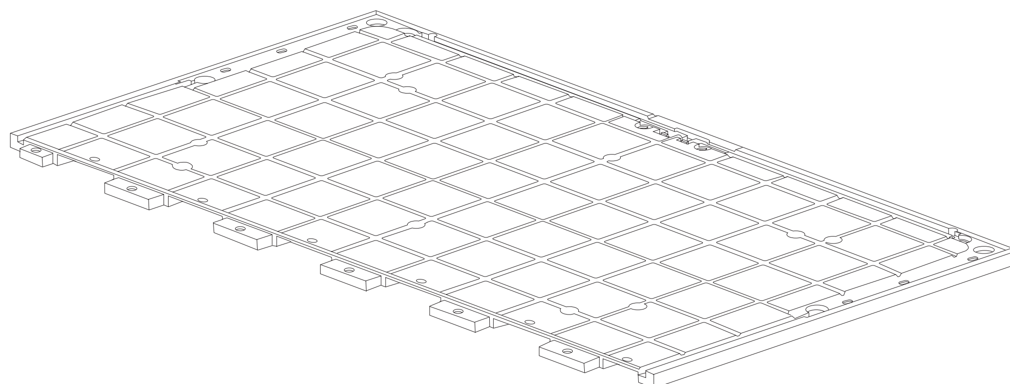
Assembly parts • Pièces à assembler • **Montageteile** • Piezas de ensamble • **Montagestukken** • Parti da montare • **Peças de montagem**

• Packaging may contain some additional small parts to be kept for use as spare parts. • L'emballage peut contenir des petites pièces supplémentaires à conserver comme pièce de rechange. • Die Verpackung kann eventuell zusätzliche Kleinteile enthalten, die in Zukunft als Ersatzteile verwendet werden können.• El embalaje puede contener algunas partes pequeñas adicionales que se deben guardar para ser usadas como repuestos. • A embalagem poderá conter algumas peças pequenas adicionais que servem para ser usadas como peças sobresselentes.• De verpakking kan enkele extra kleine onderdelen houden die als reserveonderdelen kunnen worden gebruikt. • La confezione potrebbe contenere piccole parti supplementari da utilizzare come parti di ricambio.

- **Floor Panel**
- Panneaux du sol
- **Bodenelemente**
- Paneles del piso
- **Vloerpanelen**
- Pannelli del pavimento
- **Painéis do piso**



SC1 (x12)



GEF (x2)

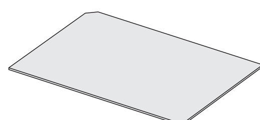
• **Each window includes** • Chaque fenêtre inclut • **Jedes fenster beinhaltet** • Cada ventana incluye • **Elk raam bevat** • Ciascuna finestra include • **Cada janela inclui:**



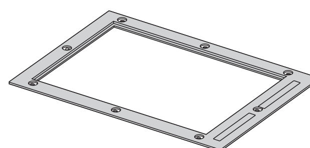
WB (x 7)



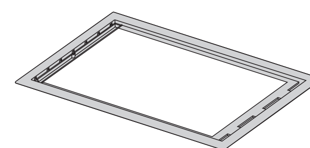
K (x1)



WT (x1)

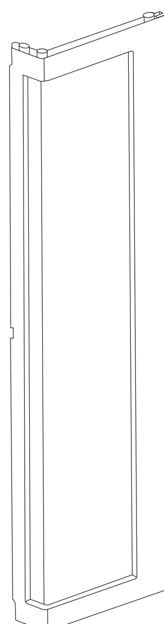


W-In (x1)

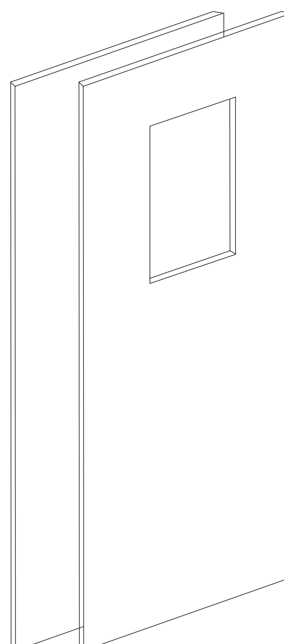


W-Out (x1)

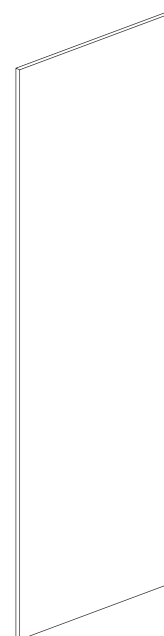
- **Wall parts**
- Pièces du contour
- **Wandelemente**
- Partes de las paredes
- **Muuronderdelen**
- Parti della parete
- **Painéis laterais**



O (x4)



SPG \ SPGW (x2)



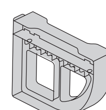
SP (x2)



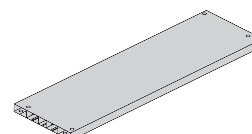
CS (x1)

OPTION

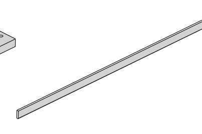
- **Not included with all models**
- N'est pas inclus avec tous les modèles
- **Nicht im Lieferumfang aller Modelle**
- No se incluye con todos los modelos.
- **Niet bij alle modellen bijgeleverd**
- Non disponibile su tutti i modelli
- **Não se encontra incluído em todos os modelos**



SN (x2)



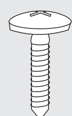
SL (x2)



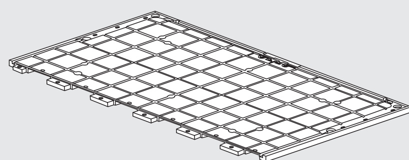
GEMS (x2)

FLOOR ASSEMBLY • MONTAGE DU SOL • **MONTAGE DER BODENPLATTE** • ARMADO DEL PISO • **VLOERMONTAGE** • MONTAGGIO DEL PAVIMENTO • **MONTAGEM**

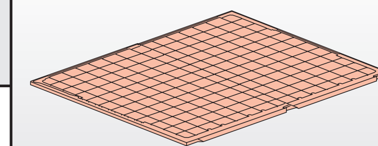
1

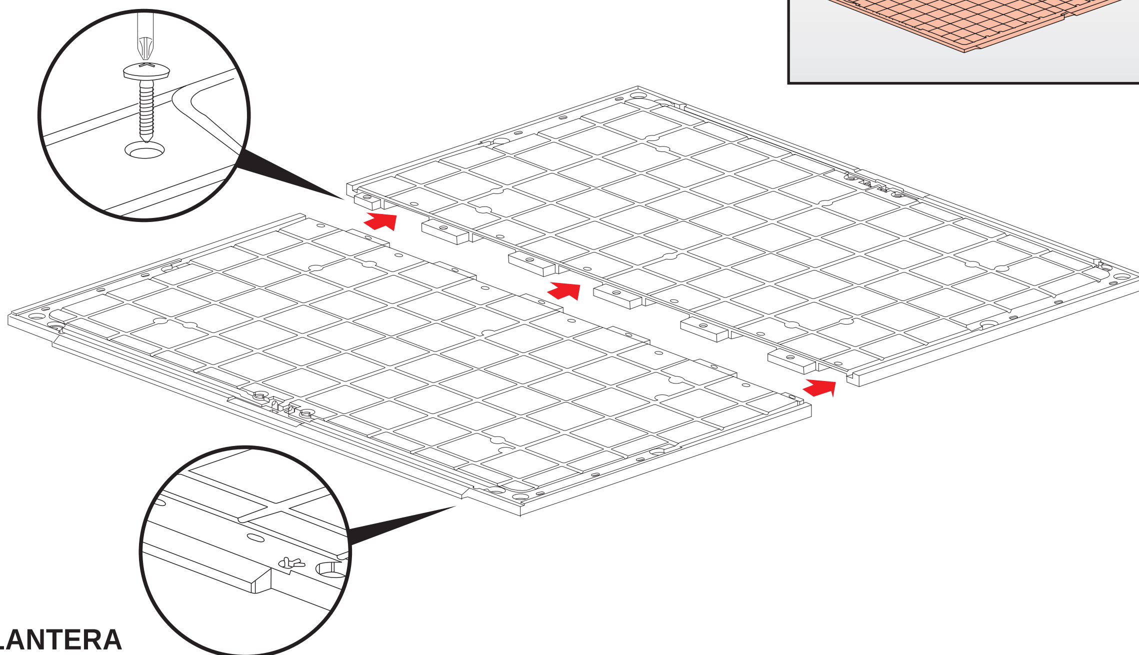


SC1 (x12)



GEF (x2)





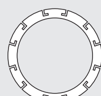
- DOOR / FRONT
- PORTE / L'AVANT
- PUERTA / PARTE DELANTERA

SHELL ASSEMBLY • MONTAGE DE LA STRUCTURE • **GERÜSTMONTAGE** • MONTAJE DEL ARMAZÓN • **MONTAGGIO DELLA STRUTTURA**
GERAAMTESAMENSTELLING • **MONTAGEM DA ESTRUTURA**

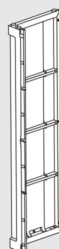
2



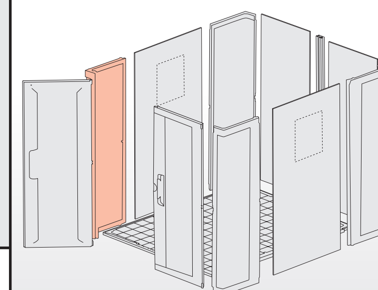
CO (x3)

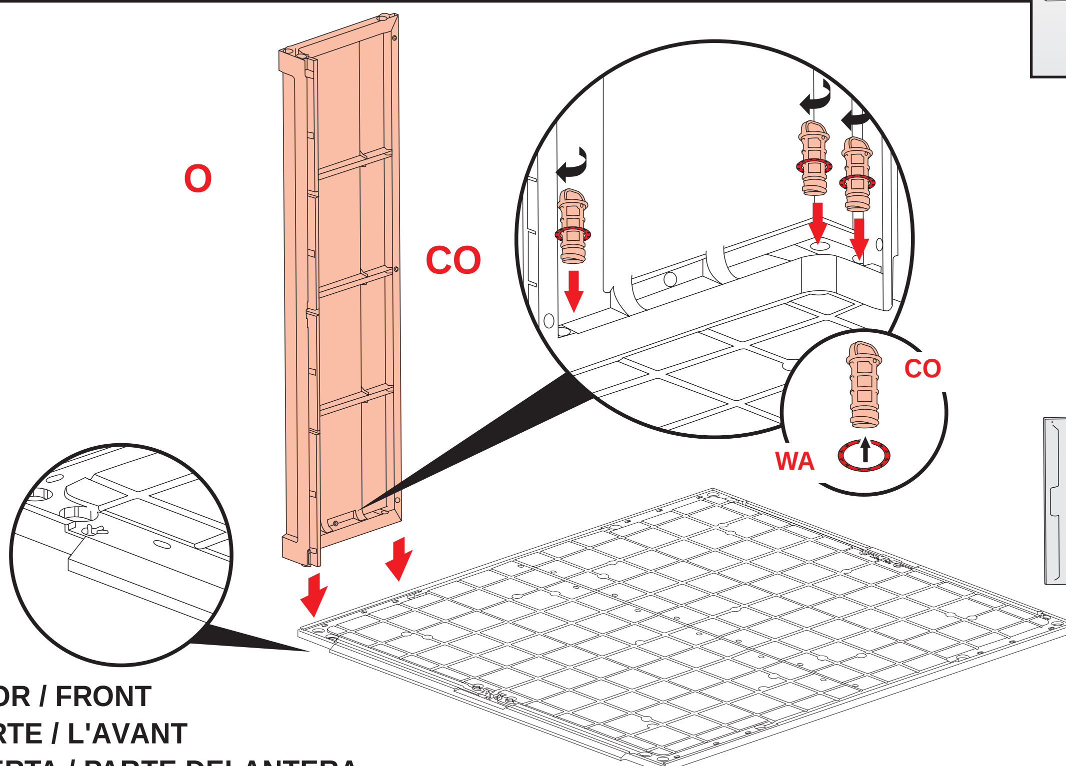


WA (x3)

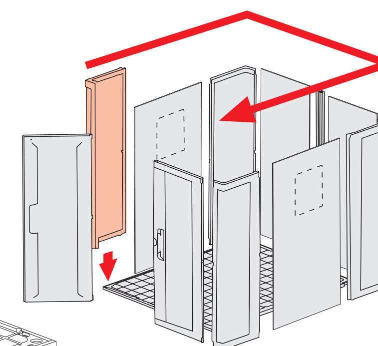


O (x1)



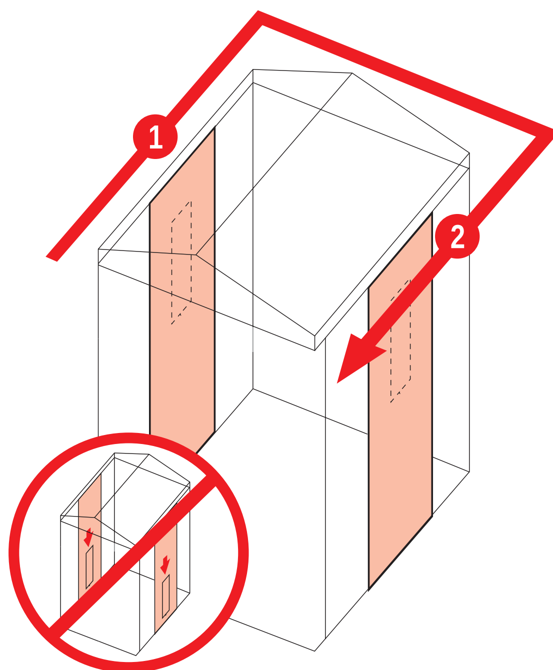






- DOOR / FRONT
- PORTE / L'AVANT
- PUERTA / PARTE DELANTERA





DECIDING ON THE LOCATION OF WINDOWS
• Note that these panel (SPG/w) can be installed in any of the two wall panels (SPG).
• Decide on configuration before beginning assembly.

EMPLACEMENT DES FENÊTRES
• Notez que ces panneaux (SPG/w) peuvent être installés sur n'importe lequel des deux panneaux (SPG).
• Décidez de la configuration avant de commencer le montage.

BESTIMMUNG DER POSITION VON FENSTERN
• Beachten Sie, dass die Elemente (SPG/w) in jedes der zwei Wandelemente (SPG) eingesetzt warden können.
• Entscheiden Sie sich vor Montagebeginn für eine bestimmte Positionierung der Fenster.

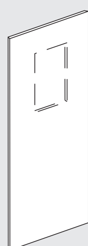
CÓMO DECIDIR LA UBICACIÓN DE LAS VENTANAS
• Tenga en cuenta que estos paneles (SPG/w) se pueden instalar en cualquiera de los dos paneles de las paredes (SPG).
• Decida la configuración antes de comenzar a armar.

BESLISSING OVER DE LOCATIE VAN RAMEN
• Denk eraan dat deze panelen (SPG/w) in elk van twee muurpanelen (SPG) kunnen worden geïnstalleerd.
• Beslis voordat u met het monteren begint, betreffende de configuratie.

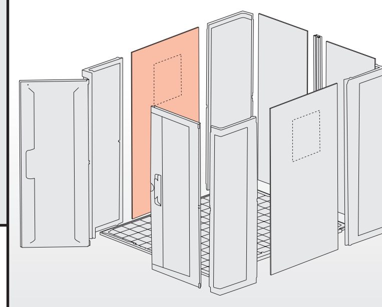
FISSARE LA POSIZIONE DELLE FINESTRE
• Da notare che questi pannelli (SPG/w) possono essere inseriti in uno qualsiasi dei due pannelli a parete (SPG).
• Stabilire la configurazione prima di procedere al montaggio.

DECIDIR A LOCALIZAÇÃO DAS JANELAS
• Lembre-se que estes painéis (SPG/w) podem ser instalados em qualquer um dos dois painéis da parede (SPG).
• Decida a configuração antes de iniciar a montagem.

3

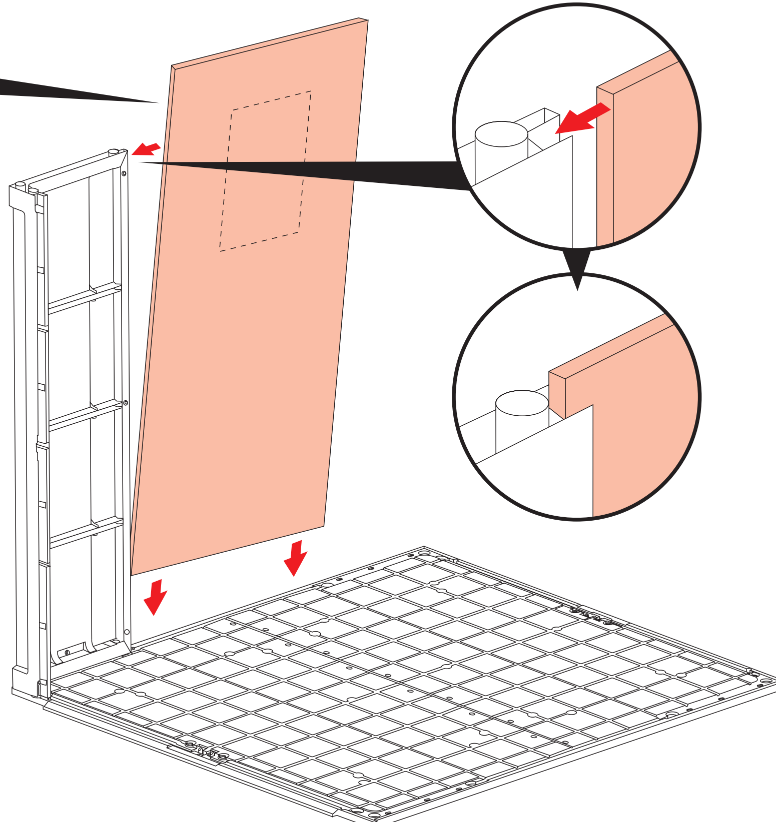


SPG/W (x1)

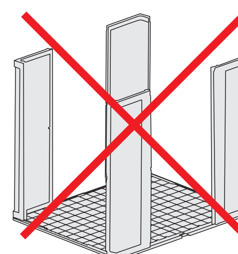




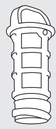
• **This side out**
• Côté Extérieur
• **Cara exterior**
• Diese Seite nach aussen
• **Deze kant buiten**
• Lato rivolto verso l'esterno
• **Este lado para fora**



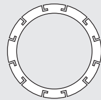




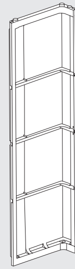
4



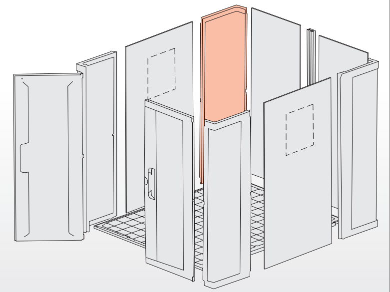
CO (x3)

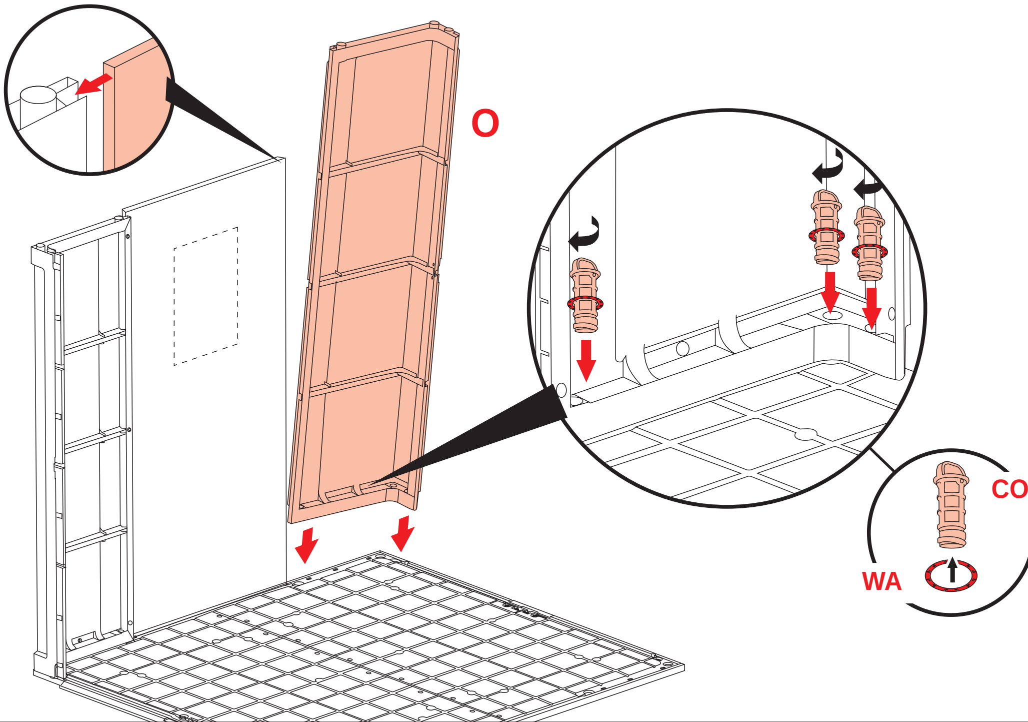


WA (x3)



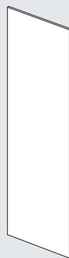
O (x1)



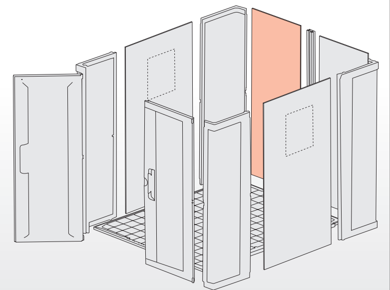


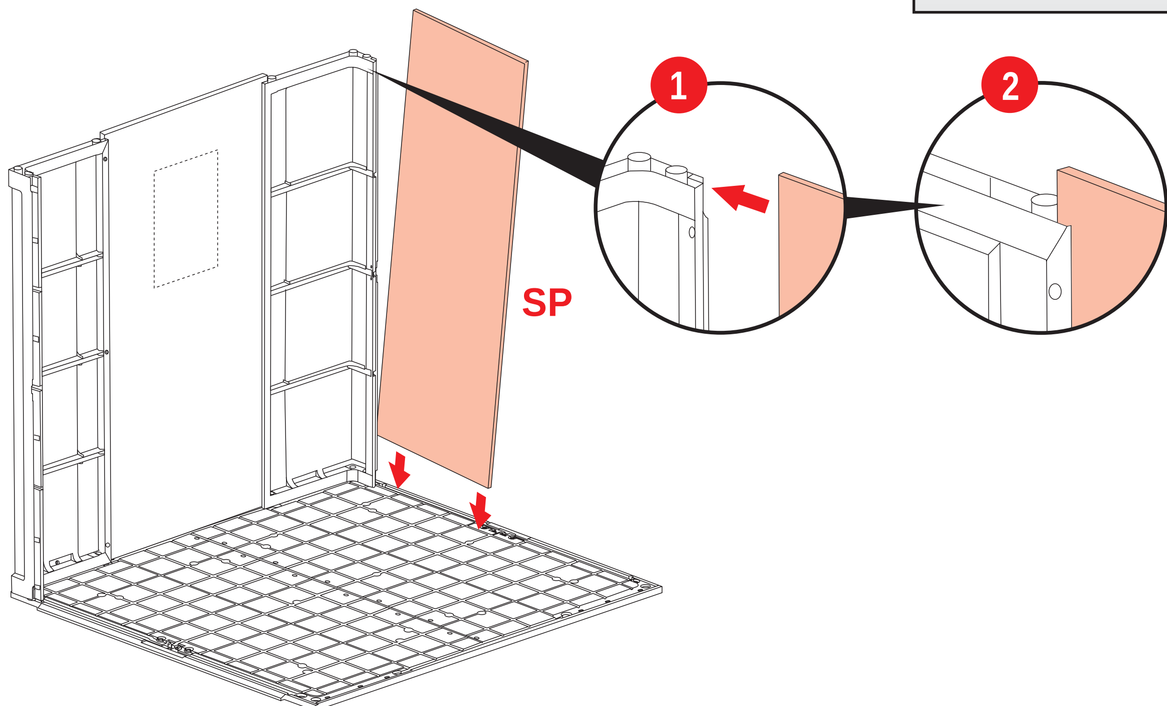


5



SP (x1)

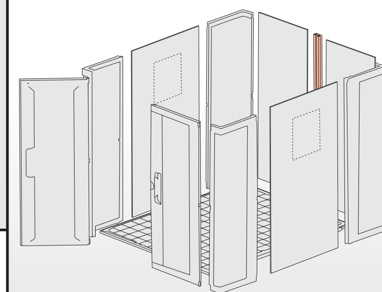


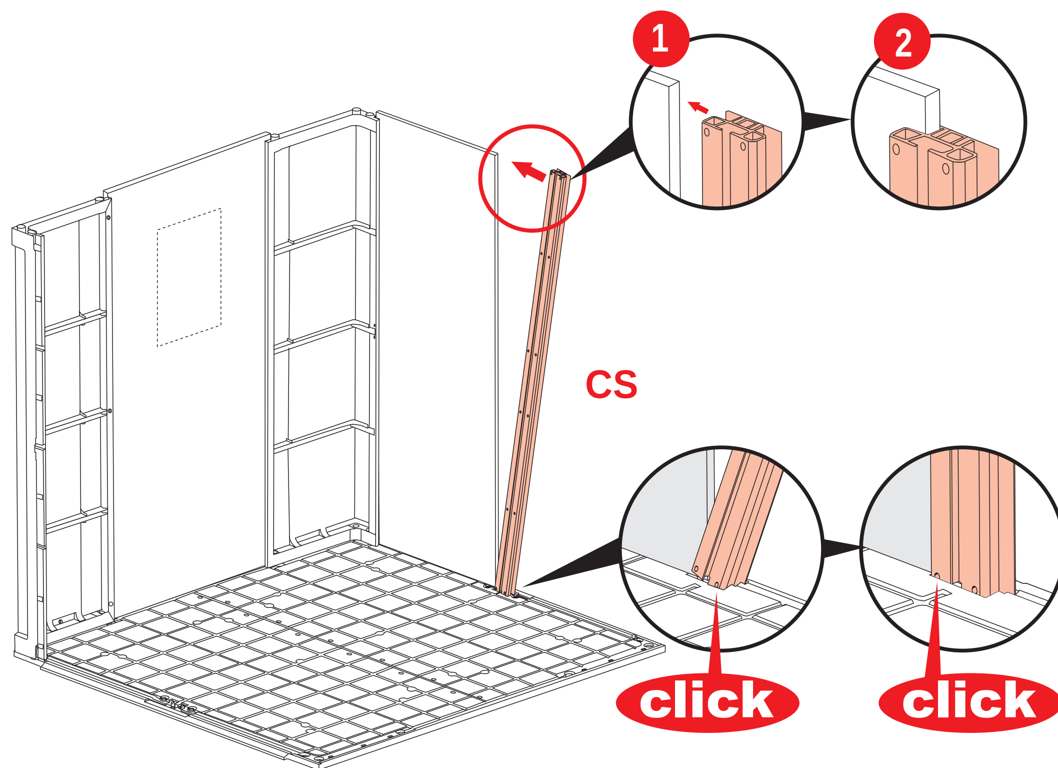


6

CS (x1)



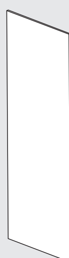


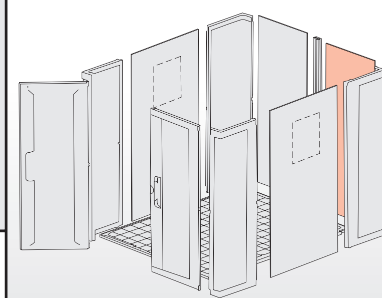


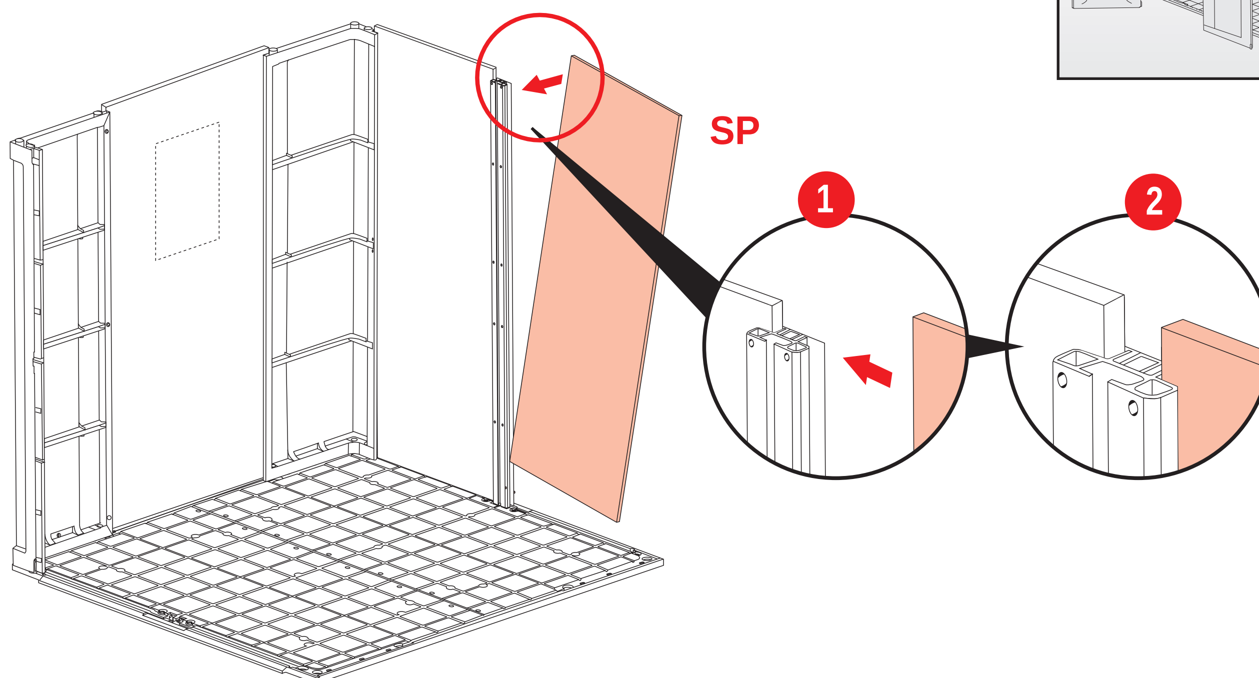


7

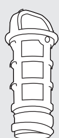
SP (x1)



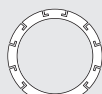




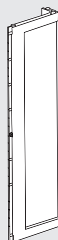
8



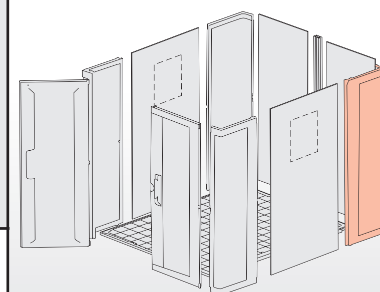
CO (x3)

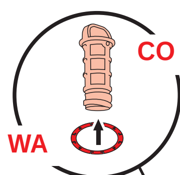


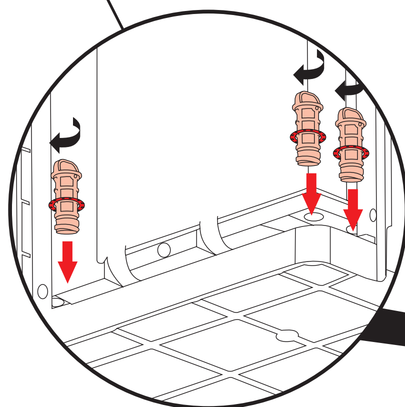
WA (x3)



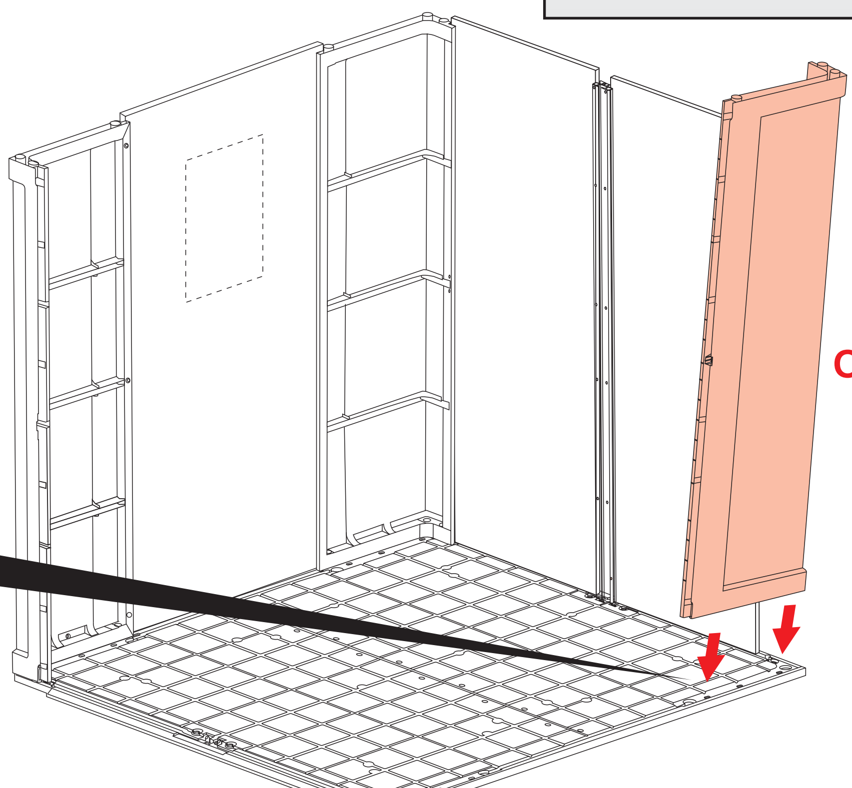
O (x1)







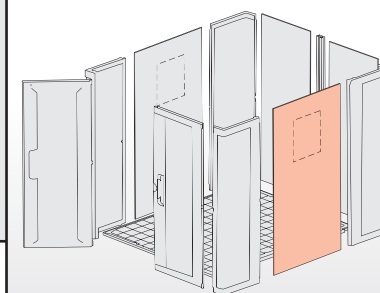
CO

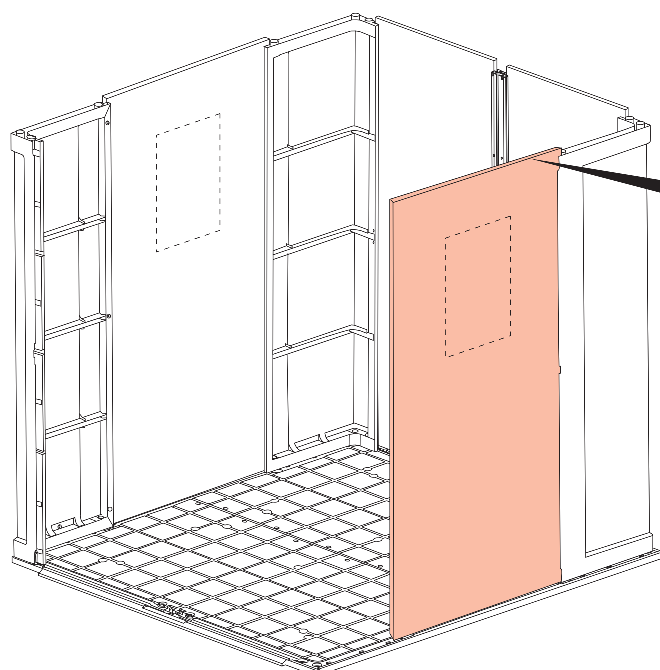


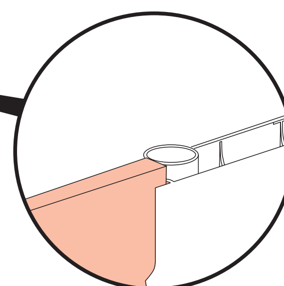
9



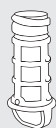
SPG/W (x1)

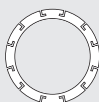


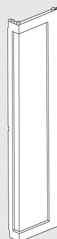


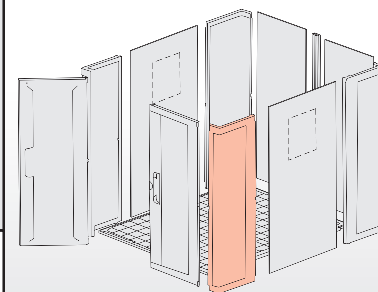


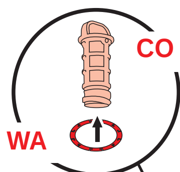
10

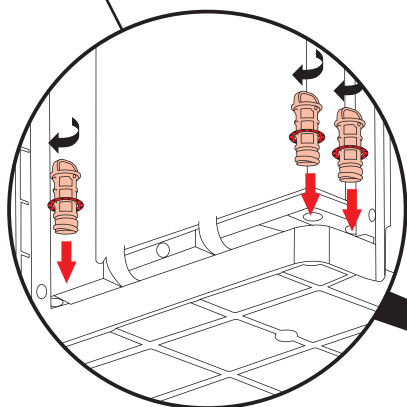

CO (x3)


WA (x3)


O (x1)



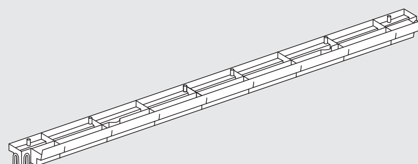




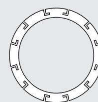
CO

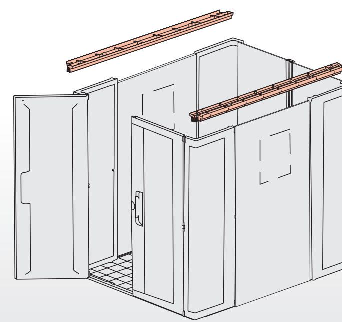
O

11

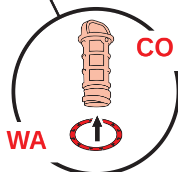

GED (x2)

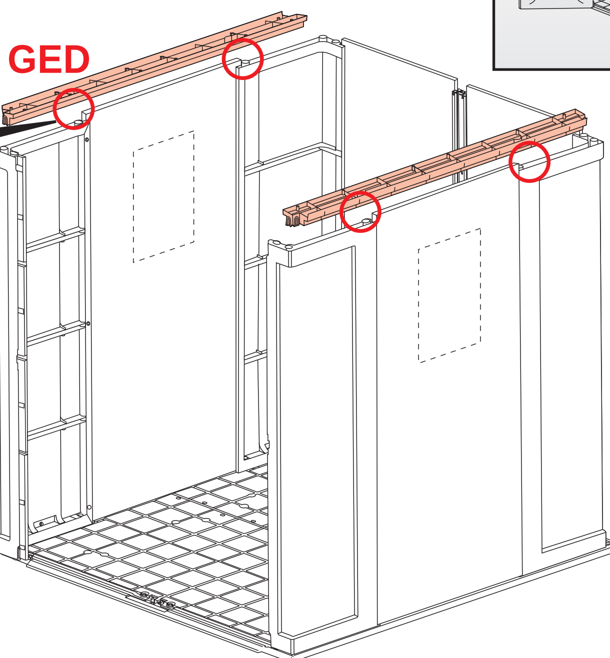

CO (x4)


WA (x4)

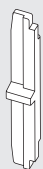




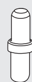




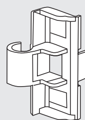
12



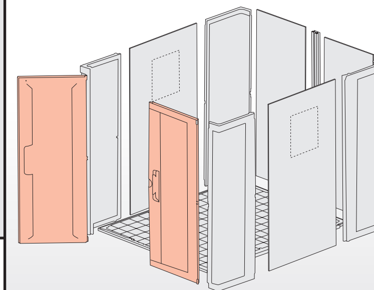
DB (x2)



HG (x4)



DX463 (x2)



HG

DB

1

2

HG

3

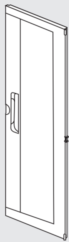
DX463

HG

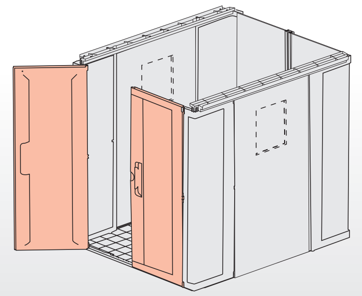
DB

HG

13

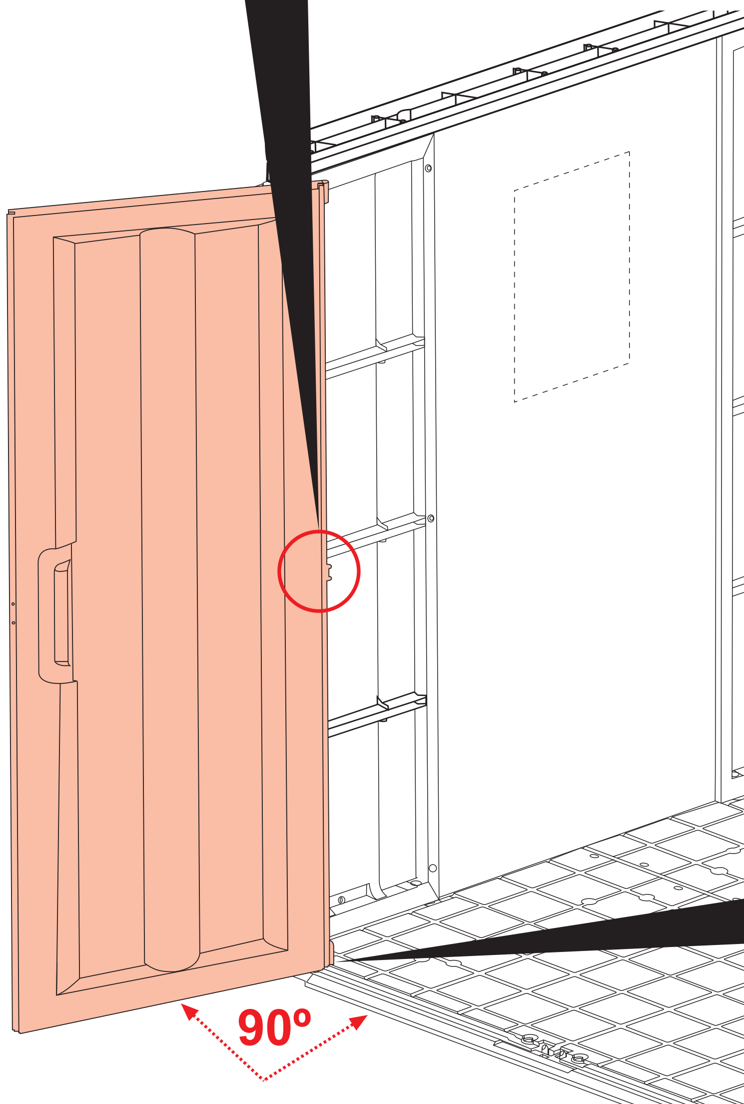


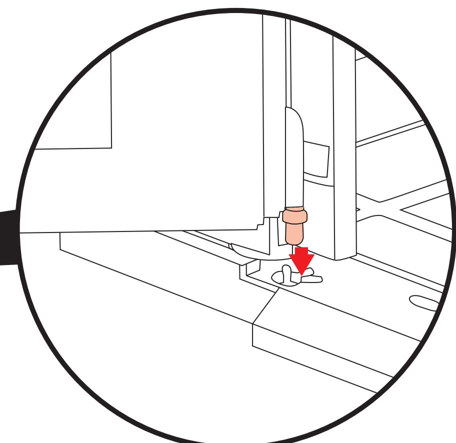
ND (x2)



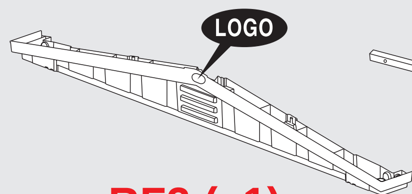




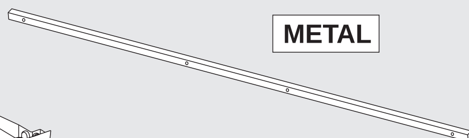




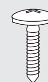
14



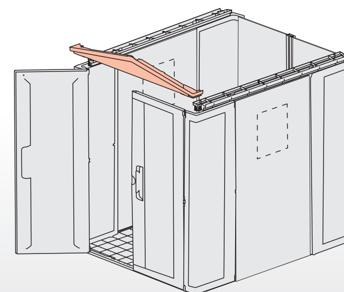
RF3 (x1)

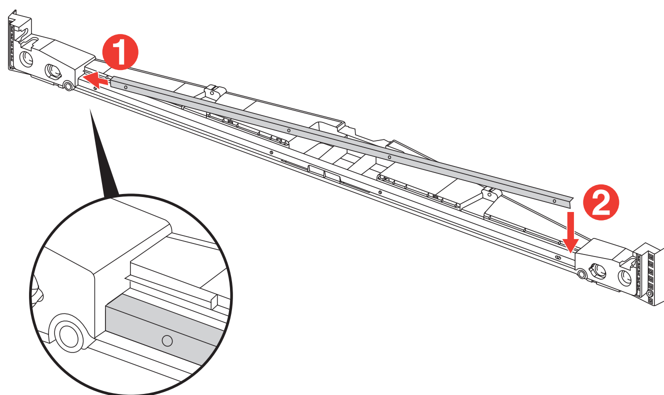


M9 (x1)

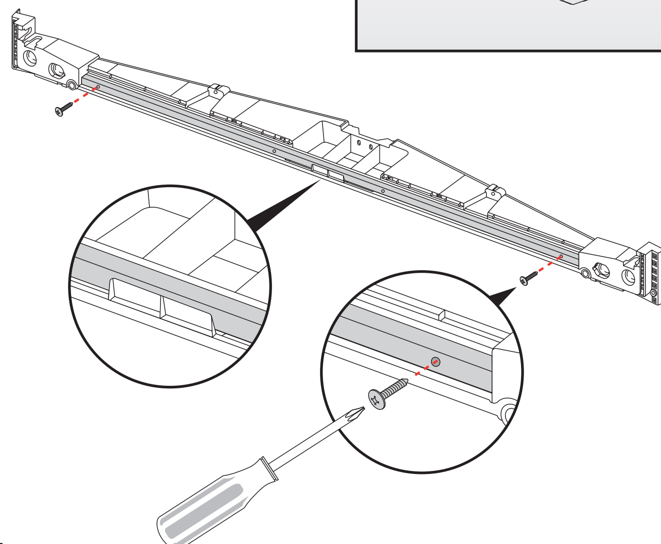


SC9(x2)



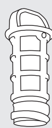


1

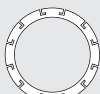


2

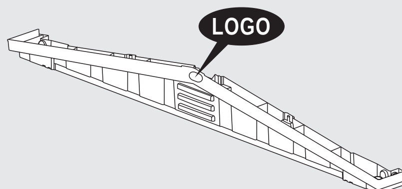
15



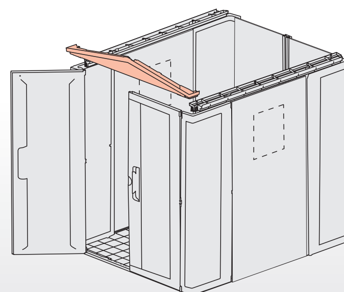
CO(x4)

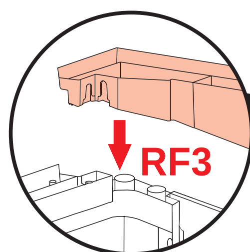


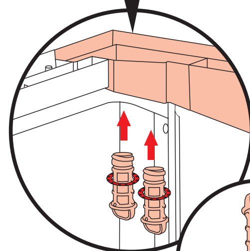
WA (x4)

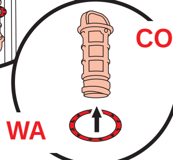


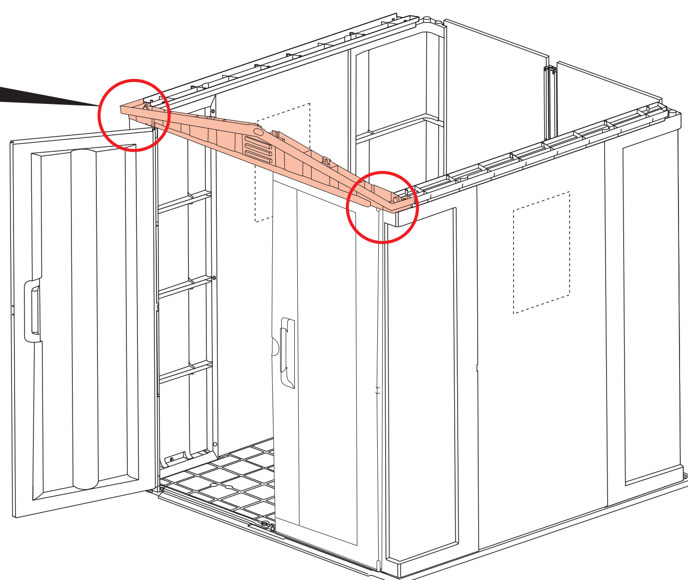
RF3 (x1)





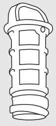


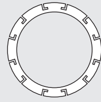


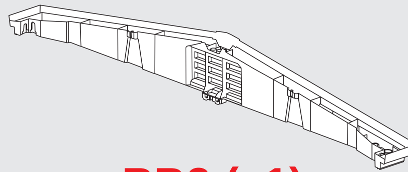


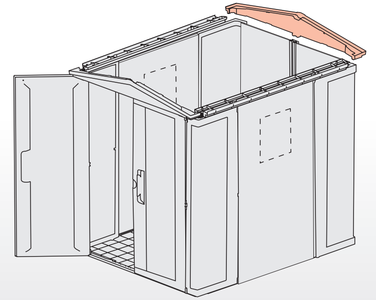


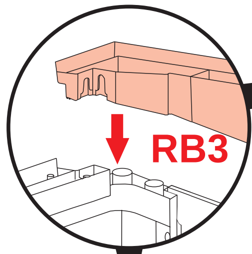
16

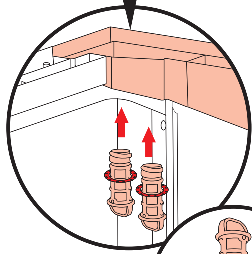

CO(x4)


WA (x4)


RB3 (x1)

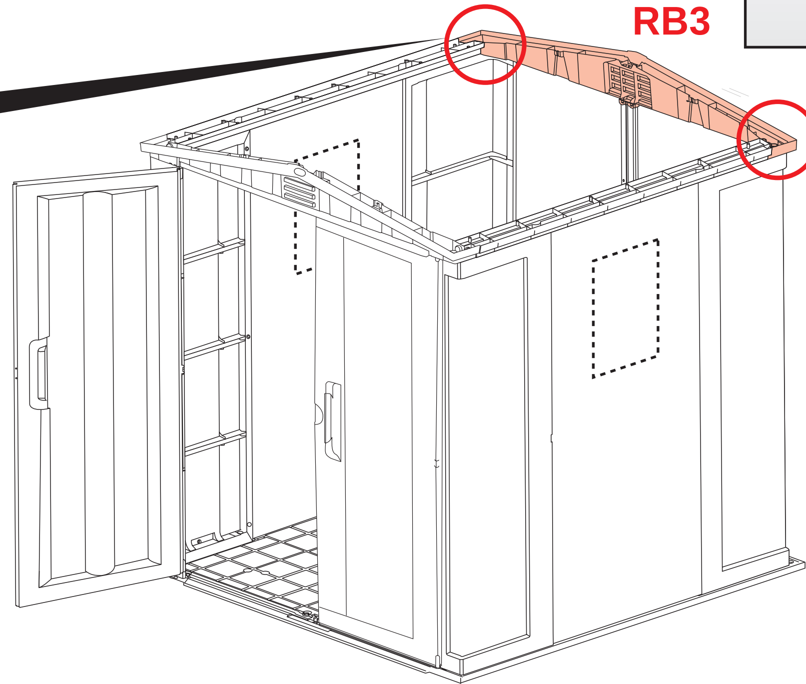






CO

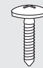
WA

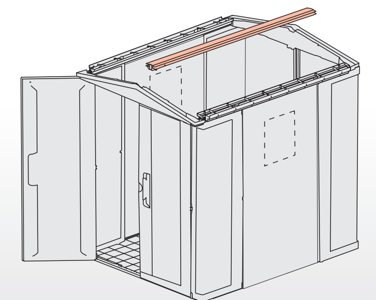


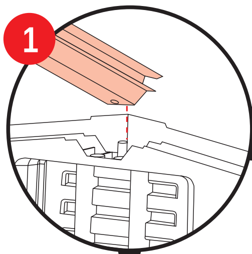


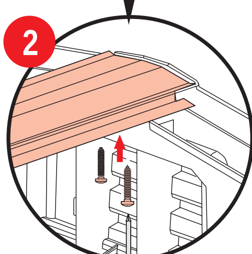
17


GEB (x1)

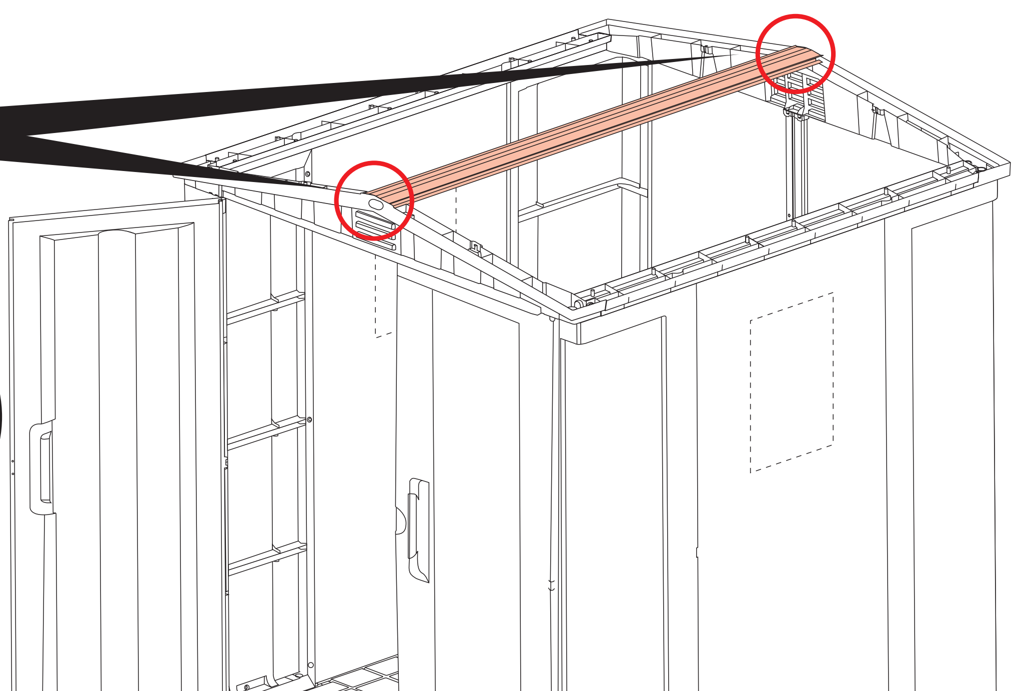

SC9(x4)



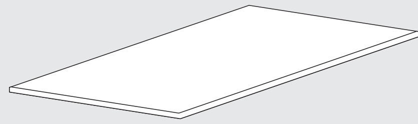




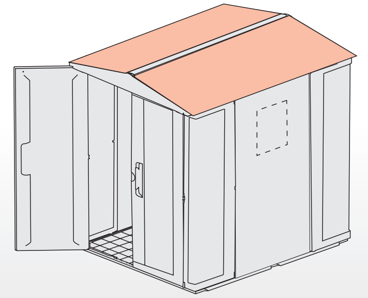


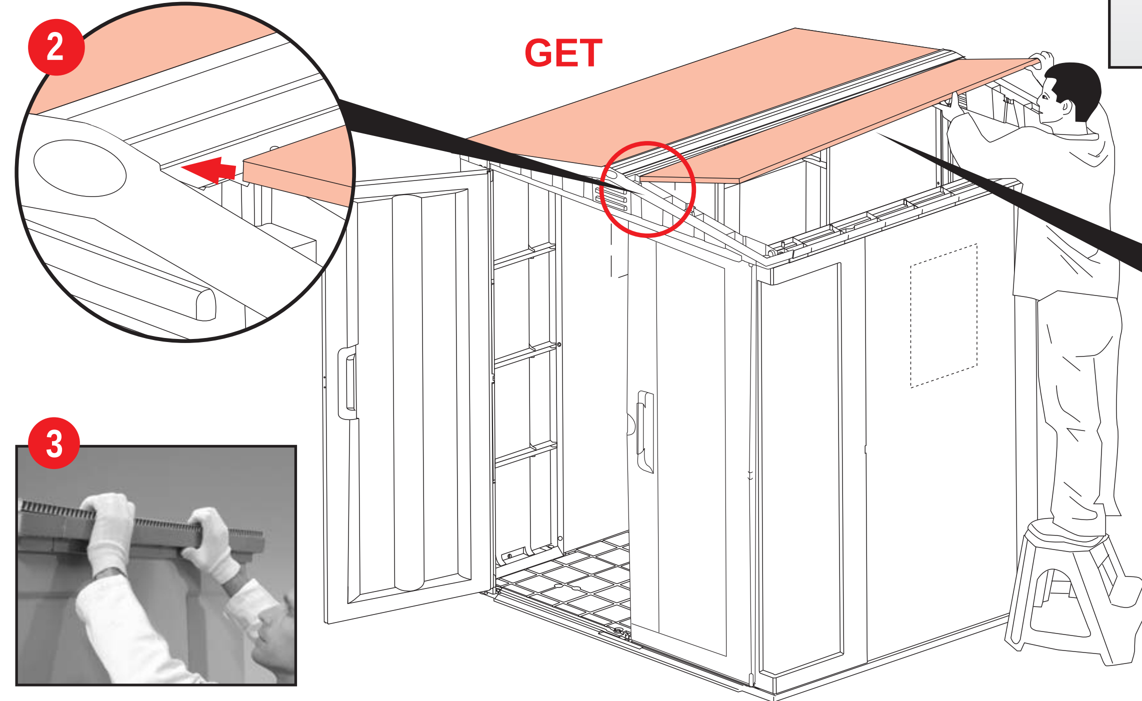


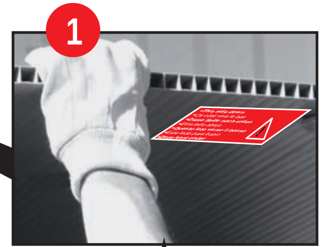
18



GET (x2)

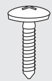




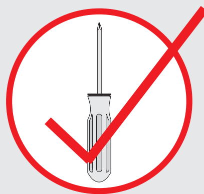


- **This side down**
- Ce côté vers le bas
- **Diese Seite nach unten**
- Este lado abajo
- **Questo lato verso il basso**
- Este lado para baixo
- **Deze kant onder**

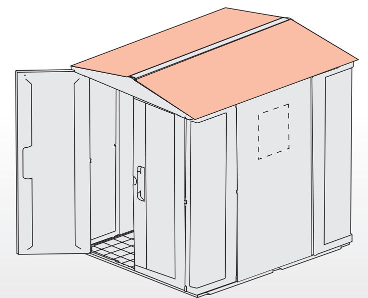
19

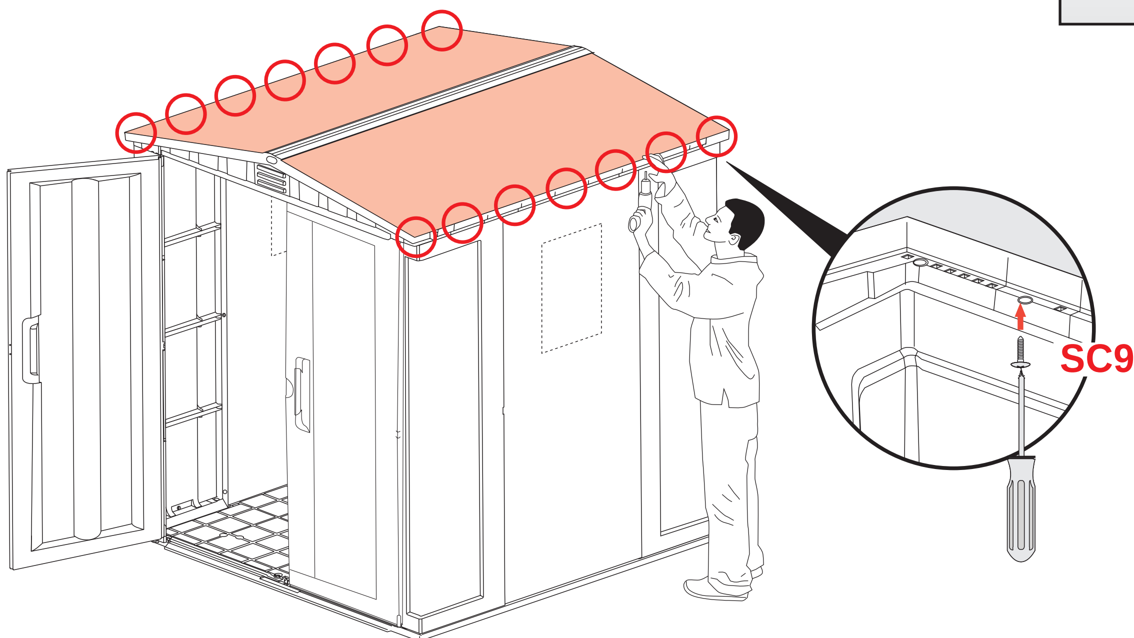


SC9(x14)



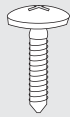








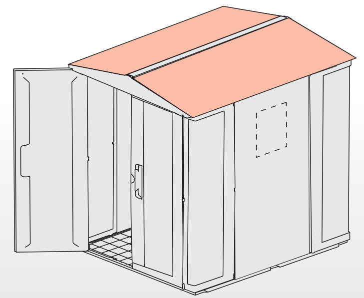
20



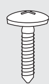
SC9 (x10)



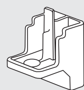
- Assembly requires two people.
- Le montage nécessite deux personnes.
- Para el armado se necesitan dos personas.



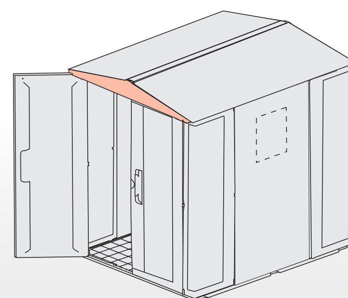
21

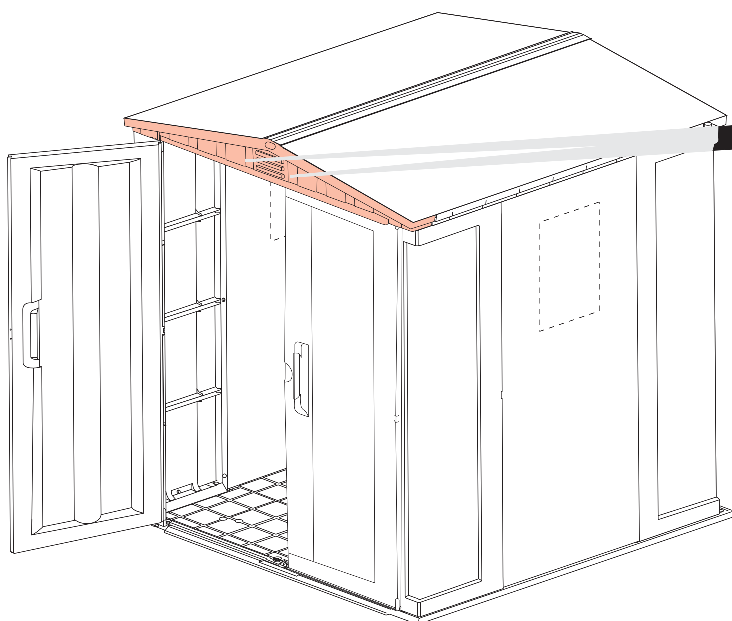


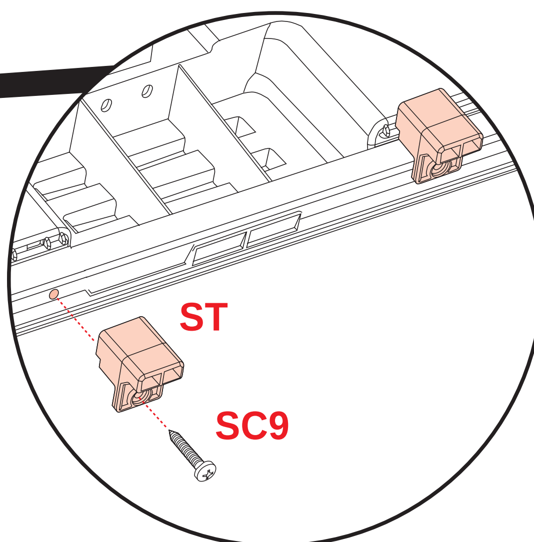
SC9 (x2)



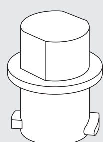
ST (x2)



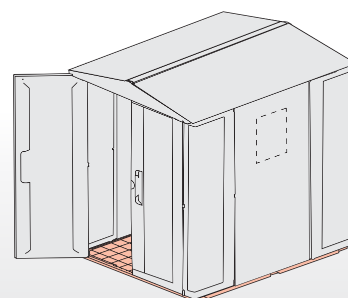


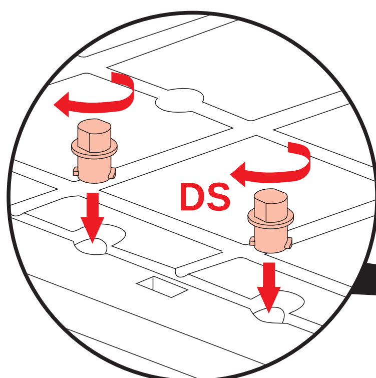


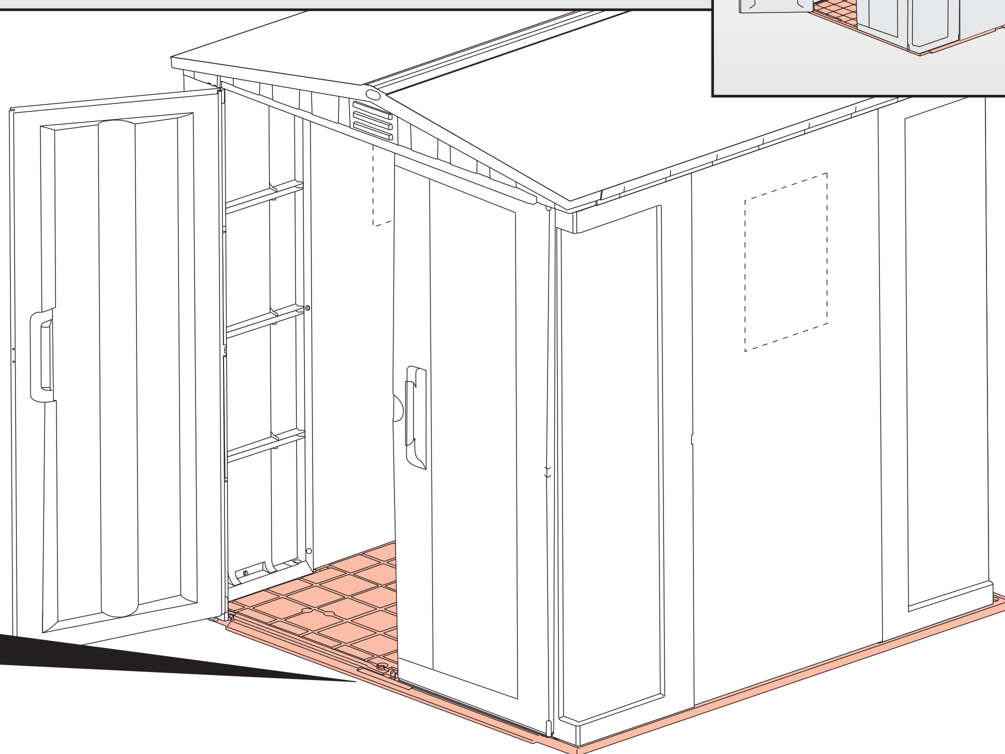
22



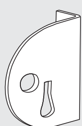
DS (x2)



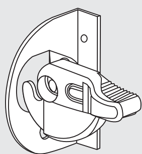




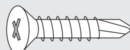
23



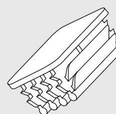
DH1 (x1)



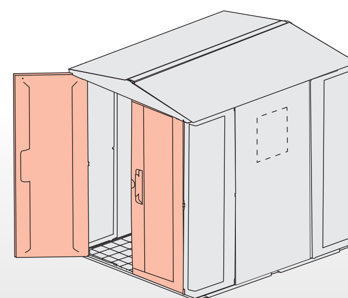
DH2 (x1)

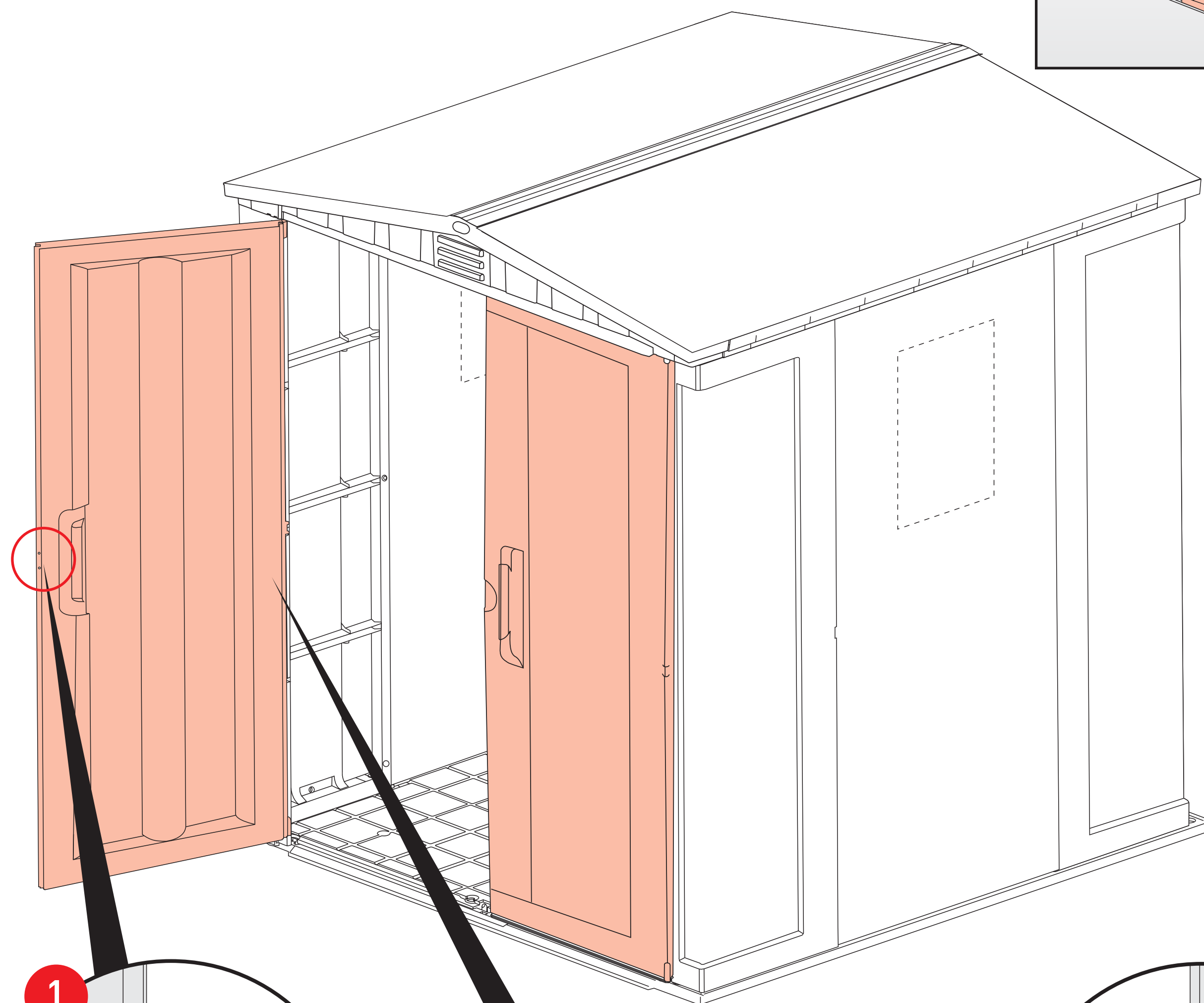


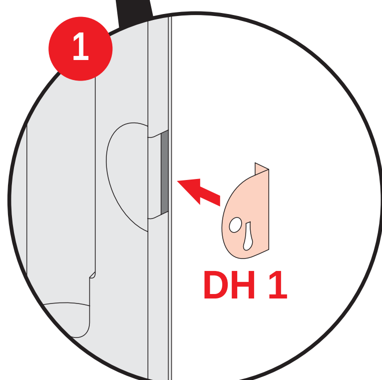
SC5 (x4)

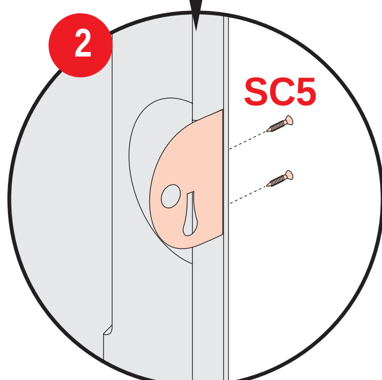


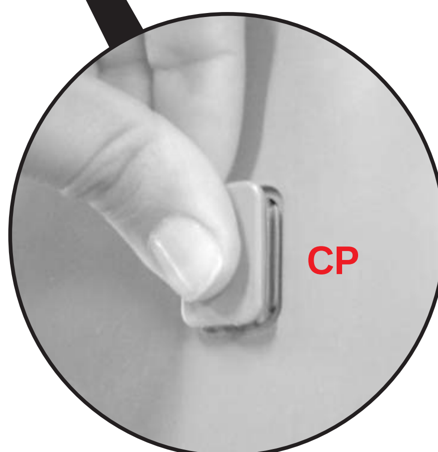
CP (x40)

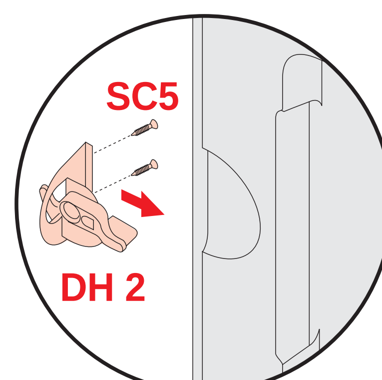


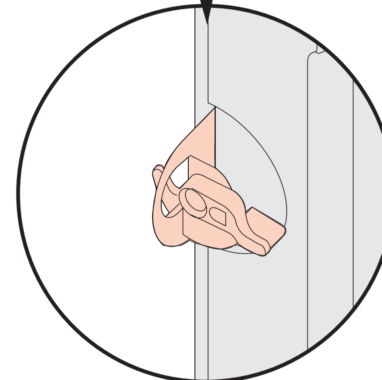




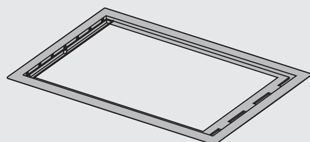




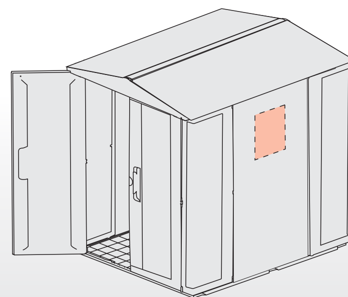


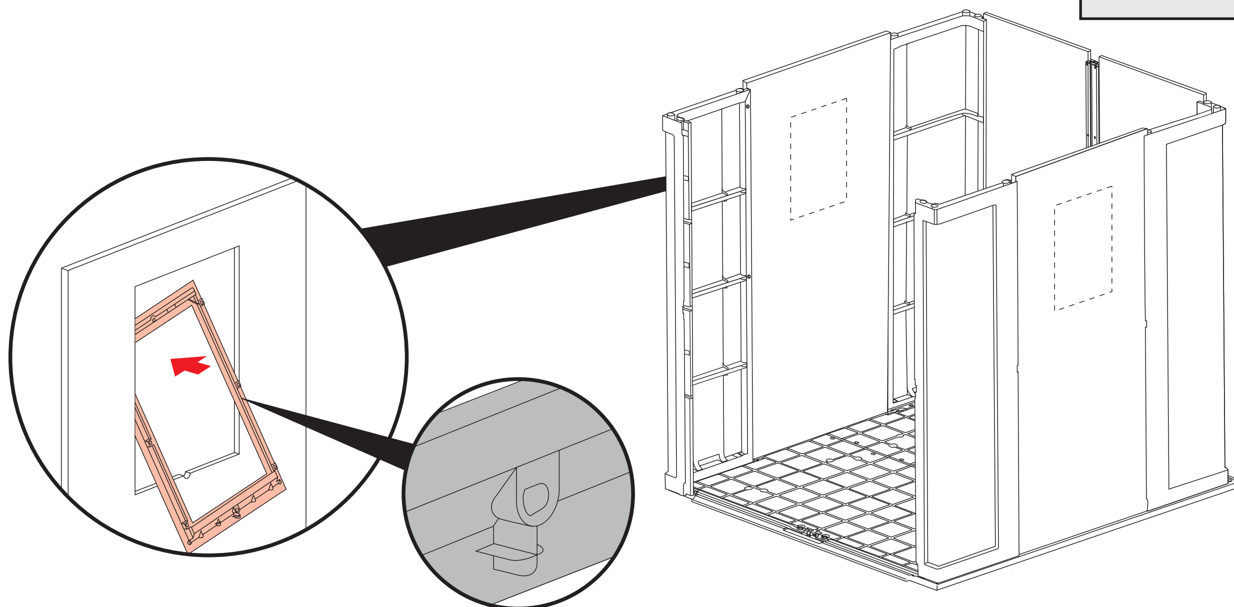


24

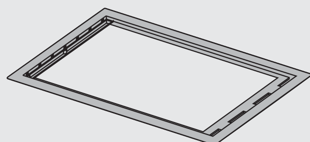


W - out (x1)

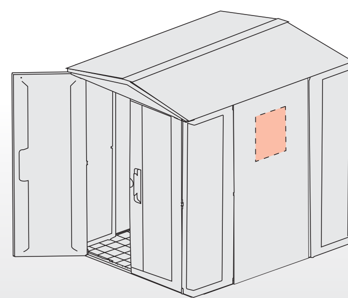


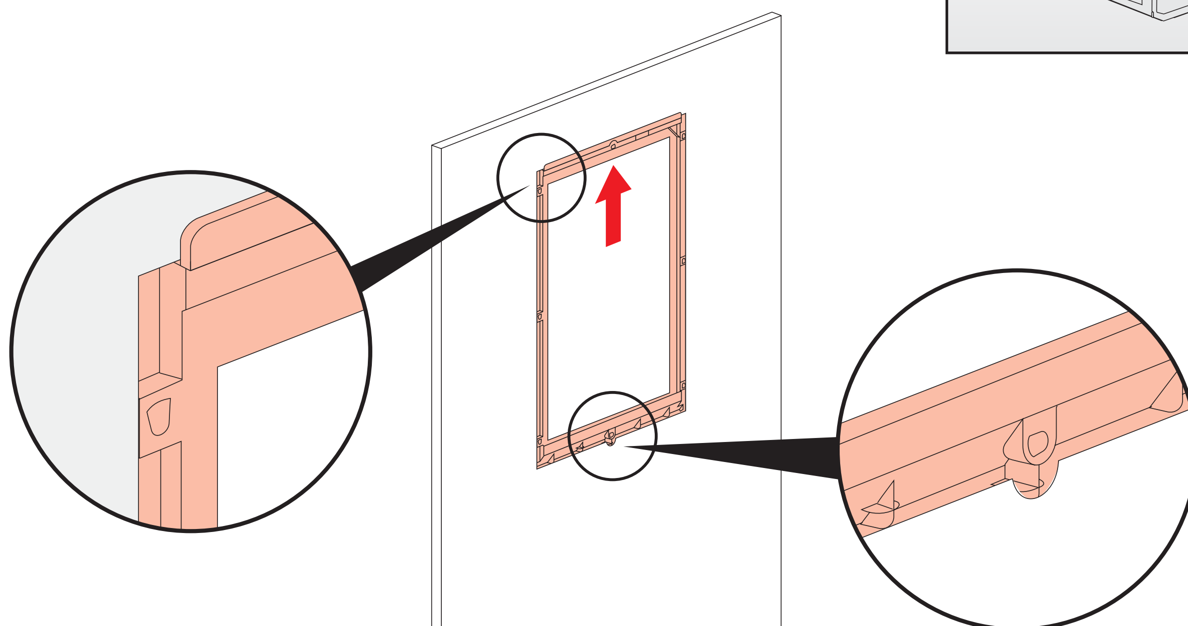


25

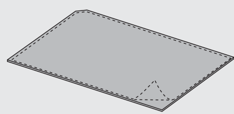


W - out (x1)



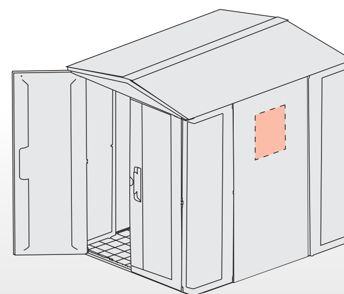


26



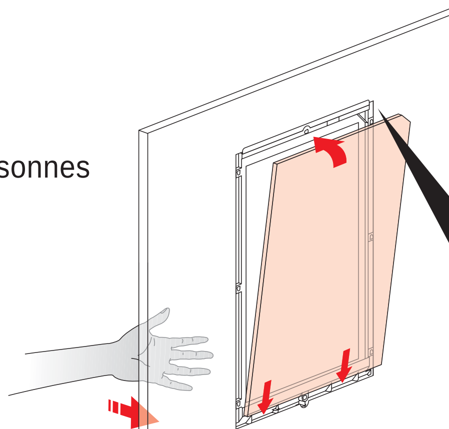
WT (x1)

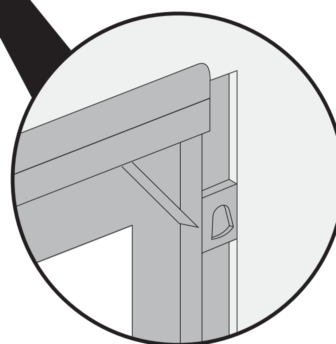
Please remember to remove the UV sticker from the window before assembly.
N'oubliez pas de retirer l'adhésif UV de la fenêtre avant l'assemblage.
Bitte vergessen Sie nicht, den UV Aufkleber vor der Montage vom Fenster zu entfernen.
Por favor, recuerde retirar la calcomanía UU de la ventana antes de armar.
Denk voor de montage eraan de UV-sticker van het raam te verwijderen.
Si prega di non tralasciare di togliere l'adesivo UV dalla finestra prima del montaggio.
Não se esqueça de retirar o autocolante UV da janela antes da montagem.



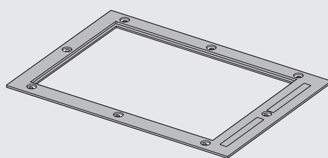


- Assembly requires two people
- Le montage doit être effectué par deux personnes
- Zwei Personen zur Montage notwendig
- Se necesitan dos personas para armarlo.
- Montage vereist twee personen
- Il montaggio richiede due persone
- A montagem exige duas pessoas





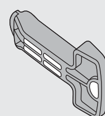
27



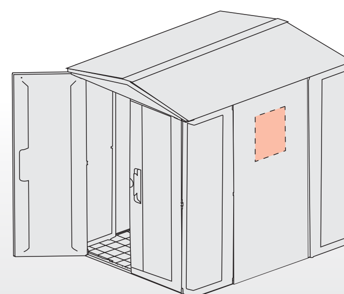
W - In (x1)



WB (x1)

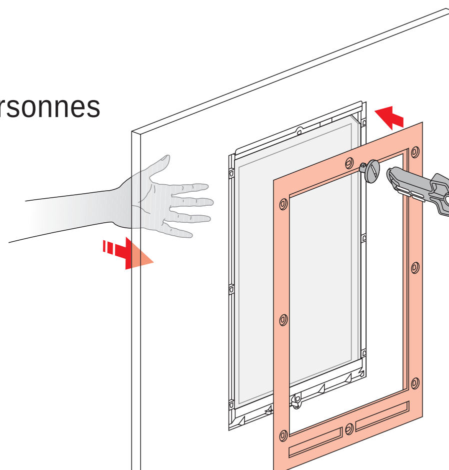


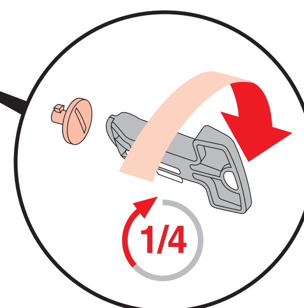
K (x1)





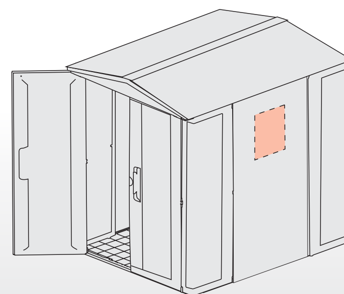
- Assembly requires two people
- Le montage doit être effectué par deux personnes
- Zwei Personen zur Montage notwendig
- Se necesitan dos personas para armarlo.
- Montage vereist twee personen
- Il montaggio richiede due persone
- A montagem exige duas pessoas

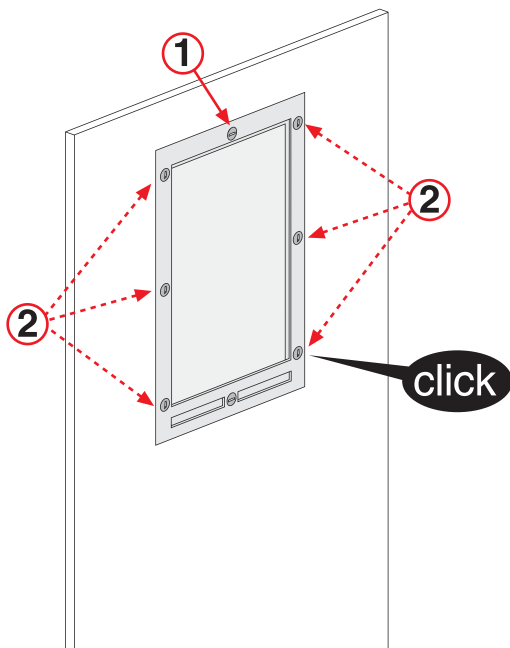


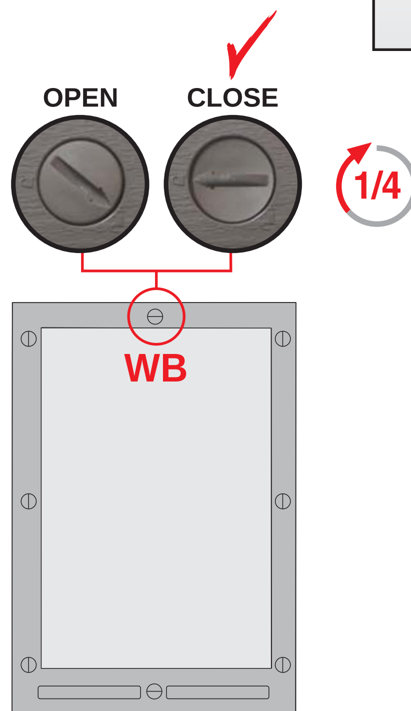


28

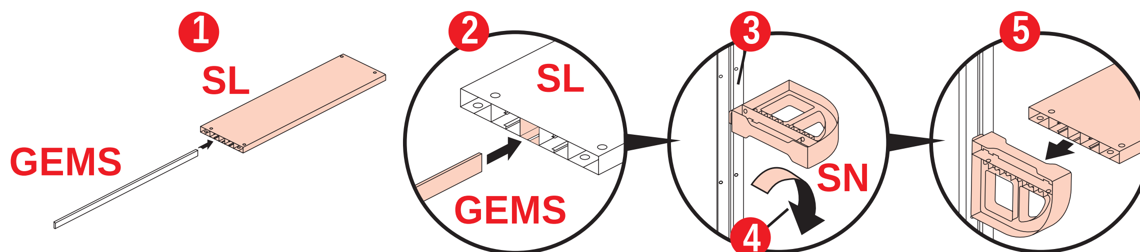
WB (x6) K (x1)







Option
Opción
Optie
Opzion
Opçãoe



GEMS (x 2) SL (x 2) SN (x 2)

Max
20kg/44lb.
per shelf
par étagère

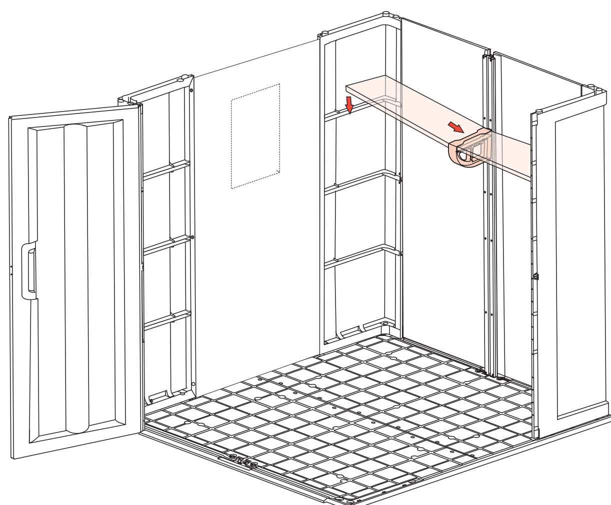
- Bis zu 20kg / 44lb. je Regal
- Máx. 20kg / 44lb. por estante
- Max. 20kg / 44lb. per plank
- Max. 20kg / 44lb. per scaffale
- Máx. 20kg / 44lb por prateleira

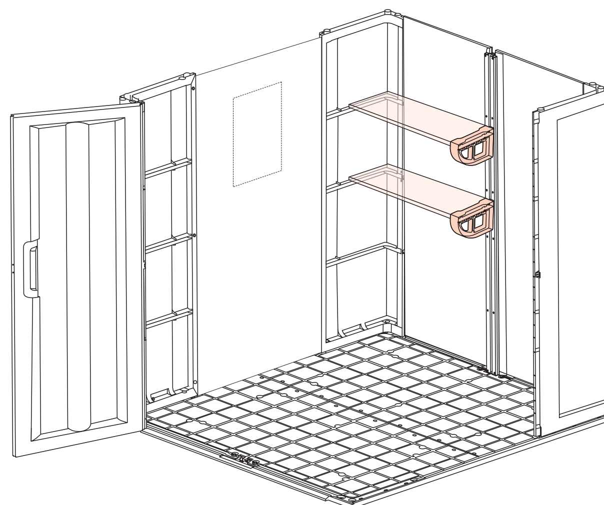
1 SL GEMS

2 SL GEMS

3 SN 4

5





LIMITED 7-YEAR WARRANTY

Keter's renowned reputation for fine products is a result of its dedication and commitment to quality, design and innovation.
The entire range of sheds and boxes is manufactured from high quality materials under rigorous control and supervision. In case a problem should occur, please address your claim to customer service either by phone or through our web site: www.outstanding-keter.com.
The warranty is valid as of the date of purchase and a dated proof of purchase should be presented on request.
Keter continuously tests its products for durability & stability and will replace, at its discretion, any product or part which fails due to structural defect or faulty workmanship, or which fails due to fading of color, for a 7-year period from the initial date of purchase.
Damage caused by: use of force, incorrect handling, inappropriate use, neglect, commercial use or use other than for personal or household purposes; damages resulting from alteration, painting, or assembly not in accordance with the User's Manual and damages caused as a result of storage above the capacity load of the product, are excluded from this warranty. In addition, this limited warranty does not apply to damage resulting from exceptional wind (including, but not limited to, storms) effects.
After a claim has been settled the guarantee period will continue to be counted and shall terminate upon its expiry date.
Keter shall not be responsible for any damage caused by any reason whatsoever to goods stored in the Product.
Please note that the products are produced from the finest raw materials, which are "clear": non-toxic and completely recyclable.

GARANTIE LIMITÉE DE 7 ANS

La renommée croissante de Keter pour l'excellence de ses produits est le fruit de son engagement pour la qualité, la création et l'innovation. La gamme complète d'abris de jardin et de coffres a été fabriquée avec des matériaux de qualité, sous contrôle rigoureux.
En cas de problème, veuillez adresser votre réclamation au service clientèle, par téléphone ou par le biais de notre site Internet : www.outstanding-keter.com. La garantie prend effet à compter de la date d'achat et une preuve d'achat datée devra être présentée sur demande.
Keter teste constamment la solidité et la stabilité de ses produits et remplacera, si elle le juge nécessaire, tout produit ou partie de produit avéré défectueux du fait d'un défaut de fabrication ou de l'altération des couleurs, pendant une période de 7 ans à compter de la date d'achat. Les dommages causés par l'usage de la force, un maniement impropre, une utilisation inappropriée du produit, une négligence, un usage commercial ou un usage à des fins non privées ; de même que les dommages résultant d'une modification, d'une coloration ou d'un assemblage non effectué en conformité avec le manuel de l'utilisateur ; ainsi que les dommages causés par un stockage dépassant la capacité pondérale du produit, sont exclus de cette garantie. En outre, cette garantie limitée ne s'applique pas aux dommages résultant des effets exceptionnels du vent (y compris, mais pas limité aux tempêtes).
Après avoir formulé votre réclamation, la période de la garantie restera valide jusqu'à sa date d'expiration.
Keter décline toute responsabilité pour tout dommage de quelque nature que ce soit des biens emmagasinés dans le produit.
À noter que les articles sont fabriqués avec des matières premières de qualité supérieure, déclarées « écologiques » : non toxiques et entièrement recyclables.

7 JAHRES-GARANTIE MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

Der gute Ruf von Keter's Produkten begründet sich auf die Verpflichtung zu Qualität, Design und Innovation.
Das gesamte Produkt-Spektrum der Gartenschuppen und Truhen wird aus hochwertigen Materialien unter strenger Kontrolle hergestellt. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich bitte telefonisch oder über unsere Homepage www.outstanding-keter.com an unseren Kundendienst. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie die datierte Kaufquittung für eventuelle Rückfragen auf.
Keter prüft seine Produkte ständig auf lange Lebensdauer und Stabilität. Sollten trotzdem Mängel auftreten, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, oder sollte die Farbe verblassen, wird jedes mangelhafte Produkt oder Teil innerhalb eines Zeitraums von 7 Jahren ab dem Kaufdatum ersetzt.
Von dieser Garantie ausgeschlossen sind: Schäden die durch Gewaltanwendung, unsachgemäße Bedienung oder Behandlung, Nachlässigkeit, kommerzielle Nutzung oder andere Nutzungen außer zu persönlichen Zwecken oder im Haushalt verursacht wurden. Schäden, die durch Veränderungen am Produkt, das Anstreichen oder unsachgemäße, vom Benutzerhandbuch abweichende Montage auftreten, ebenso wie Schäden, die auf das Überschreiten der zugelassenen Ladekapazität zurückzuführen sind, sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Darüber hinaus deckt diese beschränkte Garantie Schäden, die auf außergewöhnliche Windbelastung (einschließlich, aber nicht nur Sturmschäden) zurückzuführen sind, nicht ab. Im Falle einer erledigten Reklamation wird die Garantiezeit weiterlaufen und der Garantieanspruch gilt nur bis zum ursprünglichen Ablaufdatum.
Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte aus hochwertigen, umweltfreundlichen Rohmaterialien hergestellt werden: absolut ungiftig und vollständig recyclebar.

GARANTÍA LIMITADA POR 7 AÑOS

La afamada reputación que Keter ha ganado por sus excelentes productos es el resultado de su dedicación y compromiso hacia la calidad, el diseño y la innovación.
La gama completa de cobertizos y cajas se fabrica con materiales de óptima calidad y bajo estrictos controles y supervisión.
En caso de surgir algún inconveniente, rogamos tenga a bien elevar su queja al servicio de atención al cliente, ya sea vía telefónica o a través de nuestro sitio en la Web: www.outstanding-keter.com.
La garantía es válida a partir de la fecha de compra y, a solicitud, deberá presentarse un comprobante de compra con fecha.
Keter pone a prueba sus productos en forma constante para determinar la durabilidad y estabilidad de los mismos.
A su criterio, reemplazará todo producto o parte del mismo que presente fallas como consecuencia de un defecto estructural o de mano de obra, o que se deteriore por decoloración, durante un período de 7 años, contados a partir de la fecha de compra inicial.
Los daños causados por: el uso de la fuerza, la manipulación incorrecta, la utilización inadecuada, el descuido, el uso comercial o con un propósito diferente del personal o doméstico; los daños que resultaran de modificaciones, pinturas o armado no realizados de conformidad con las explicaciones del Manual de Instrucciones; y los daños causados por exceder la capacidad de carga de almacenamiento del producto, quedan excluidos de esta garantía. Además, esta garantía limitada no se aplica a los daños que resulten de los efectos de un viento excepcional (incluso, aunque no taxativamente, de las tormentas). Una vez que se haya remediado un reclamo, el período de garantía seguirá contando y finalizará en su fecha de vencimiento. Keter no asume responsabilidad alguna por ningún daño que hubiera sufrido cualquier artículo almacenado en el Producto, cualquiera fuera su causa. Tenga en cuenta que los productos se fabrican con materias primas de excelente calidad, que son "ecológicas": es decir, no tóxicas y completamente reciclables.

7-JARIGE GARANTIE MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

Keter heeft aan zijn toewijding en verplichtingen ten opzichte van kwaliteit, ontwerp en vernieuwing voor zijn prachtige producten, zijn vermaarde reputatie te danken.
De gehele serie schuurtjes en dozen zijn, onder strenge controle en met toezicht van kwaliteitsmaterialen vervaardigd. In geval dat zich een probleem voordoet, dient u deze of via de telefoon, of via onze website, bij de klantenservice voor te leggen. Het adres voor onze website is: www.outstanding-keter.com.
De garantie is vanaf de aankoopdatum geldig en bij verzoek moet een aankoopbewijs met datum worden getoond. Keter test zijn producten continu op houdbaarheid & betrouwbaarheid en zal, gedurende een periode van 7 jaar vanaf de eigenlijke aankoopdatum, naar eigen goeddunken elk product of onderdeel met constructiefouten, of met kleurvervaging, vervangen. De garantie dekt niet de hierop volgende aangegeven schade: schade veroorzaakt door gewelddadig gebruik, onjuist gebruik, verwaarlozing, handelsgebruik anders dan persoonlijk of huishoudelijk gebruik, schade berokkent door aangebrachte veranderingen, verven of montage verricht op een andere wijze als beschreven wordt in de handleiding en schade veroorzaakt door het opslaan boven het vermogenonderdeel van het product.
Daarnaast is deze beperkte garantie niet van toepassing op schade die ontstaan is als resultaat van buitengewone windeffecten (inclusief, maar niet beperkt tot, stormen).
Nadat een claim is gevestigd, gaat de garantieperiode gewoon door tot de vervaldatum, waarop het zal worden beëindigd.
Keter kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige schade die door een of andere reden is ontstaan tijdens het opslaan van het product.
Denk eraan dat de producten van de fijnste ruwe materialen zijn gemaakt die geheel “zuiver” zijn: niet giftig en geheel recyclebaar.

GARANZIA LIMITATA DI 7 ANNI

L’ottima reputazione di cui gode Keter per i suoi prodotti è il risultato di una dedizione e di un impegno costante verso la qualità, il design e l'innovazione.
L'intera gamma degli armadietti e dei box viene prodotta con materiali di prima qualità, sotto un controllo e una supervisione rigorosi.
Se dovesse presentarsi un problema, presentare reclamo al servizio d'assistenza, per telefono o attraverso il nostro sito Web: www.outstanding-keter.com.
La garanzia è valida a partire dalla data di acquisto e su richiesta deve essere presentata una prova di acquisto datata.
Keter tiene continuamente sotto controllo la durevolezza e la solidità dei suoi prodotti ed è pronta a sostituire, a sua discrezione, qualsiasi prodotto o parte di esso presentante un'alterazione provocata da un difetto strutturale o dal processo di produzione, o un'alterazione causata da un colore sbiadito, per un periodo di 7 anni a partire dalla data di acquisto.
I danni causati da: uso di forza, uso non corretto, utilizzo inappropriato, negligenza, uso commerciale o uso diverso da quello personale o per fini domestici; danni derivanti da alterazione, pittura, o montaggio non eseguito in conformità con il manuale d'istruzioni;
e danni provocati in conseguenza di condizioni di magazzinaggio eccedenti la capacità di carico del prodotto, sono esclusi dalla presente garanzia. Inoltre, questa garanzia limitata non si applica ai danni causati dagli effetti di condizioni meteo eccezionali (inclusi, ma non limitati a, i temporali).
Dopo aver stabilito un reclamo, il periodo di garanzia continuerà ad essere calcolato e terminerà alla sua data di scadenza.
Keter non sarà ritenuta responsabile per danni causati da una qualunque ragione ai beni contenuti nel Prodotto.
Si noti che i prodotti sono costruiti dalle migliori materie prime, che sono "sicure": non tossiche e completamente riciclabili.

GARANTIA LIMITADA DE 7 ANOS

A célebre reputação da Keter pelos seus produtos distintos é resultante da sua dedicação e compromisso com a qualidade, o design e a inovação.
Toda a gama de abrigos de jardim e caixas é produzida com materiais de elevada qualidade que são sujeitos a um controlo e supervisão rigorosos.
Se ocorrer algum problema com o produto, faça a sua reclamação ao serviço de apoio ao cliente, através do telefone ou do nosso site: www.outstanding-keter.com.
A Garantia é válida a partir da data de compra e deve ser apresentada uma prova de compra, se solicitado.
A Keter testa continuamente os seus produtos quanto a durabilidade e estabilidade, e procederá, da forma que achar conveniente, à substituição de qualquer produto ou parte do mesmo que esteja danificado como consequência de defeito na estrutura, defeito de fabrico ou descoloração do produto, durante um período de 7 anos, a contar da data da compra.
Os danos causados pelo uso da força, manuseamento incorrecto, utilização indevida, negligência, uso comercial ou outro uso que não o relacionado com fins domésticos ou pessoais, danos causados por alteração, pintura ou montagem que não sejam em conformidade com o Guia do Utilizador, assim como danos causados pelo armazenamento de artigos acima da capacidade de carga do produto, são excluídos desta garantia. Além disso, esta garantia limitada não abrange danos resultantes dos efeitos de ventos anormais (incluindo, entre outros, tempestades).
Após a resolução de uma reclamação, o período da garantia continuará a ser contado e deve terminar após o fim da data de validade.
A Keter não será responsável por nenhuns danos causados por qualquer motivo nos bens armazenados no Produto.
Note que os produtos são produzidos a partir das melhores matérias-primas, as quais são “limpas”: não-tóxicas e totalmente recicláveis.

CARE & SAFETY

- It is of utmost importance to assemble all of the parts according to the directions. Do not skip any step.
- Please consult your local authorities if any permits are required to erect shed.
- Periodically check shed to assure that it remains stable and that the site remains level.
- It is highly recommended to secure the shed to an immovable object or to the ground by drilling holes in the floor at the pre-marked locations and inserting proper screws into the ground (size: 1.9''-3'' ,screws are not included).
- Wear safety-goggles and always follow the manufacturer's instructions when using power tools.
- Wash shed with garden hose or a mild detergent solution. Using a stiff brush or abrasive cleaner could damage shed.
- Hot items such as recently used grills, blowtorches, etc. must not be stored in the shed.
- Heavy articles should not be leaned against the walls, as this may cause distortion.
- Keep roof clean of snow and leaves. Heavy amounts of snow on roof can damage the shed making it unsafe to enter.
- Although wind direction varies, it is an important factor when taking into account where to place your shed. Therefore, it is recommended to reduce wind exposure of the shed in general, and the door side in particular.
- Keep doors closed and locked to prevent wind damage.
- Do not stand on the roof.
- Shed not designed for habitation.

PRÉCAUTIONS ET SÉCURITÉ

- Il est impératif de monter toutes les parties selon les instructions. Ne pas omettre une quelconque étape.
- Veuillez consulter les autorités locales de votre commune pour savoir si un permis est nécessaire à la construction de votre remise.
- Vérifiez régulièrement la stabilité de votre remise et l'horizontalité de son site de construction.
- Il est fortement recommandé de fixer l'abri vers un objet statique ou vers le terrain par les trous de forage dans le sol aux endroits pré-marqués et insérer correctement les vis dans le sol (taille: 1,9"-3", les vis ne sont pas inclus).
- Portez des lunettes de protection et suivez toujours les instructions du fabricant lorsque vous utilisez des outils électriques.
- Lavez la remise au tuyau d'arrosage ou avec un détergent doux. Utiliser une brosse dure ou un produit d'entretien abrasif risquerait de l'endommager.
- Des objets chauds tels que des grils non refroidis, des chalumeaux, etc. ne doivent pas être entreposés dans la remise.
- Ne pas déposer d'objets lourds contre les parois afin d'éviter tout risque de déformation.
- Maintenez le toit propre et dégagé de neige et de feuilles. De lourdes quantités de neige sur le toit peuvent abîmer la remise et rendre dangereux l'accès à l'intérieur.
- Bien que la direction du vent change, il est important de prendre en compte où l'abri est posé. Cependant, il est recommandé de réduire l'exposition de l'abri au vent en général, et de la porte latérale en particulier.
- Veillez à fermer les portes à clef pour éviter tout dégât provoqué par le vent.
- Ne montez jamais sur le toit.
- Abri non conçu pour habitation.

PFLEGE- UND SICHERHEITSHINWEISE

- Es ist äußerst wichtig, dass alle Teil der Anleitung zufolge montiert werden. Bitte lassen Sie keine Schritte aus.
- Falls Sie eine Baugenehmigung für den Gartenschuppen benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden.
- Überprüfen Sie den Gartenschuppen in regelmäßigen Abständen, um so sicherzustellen, dass seine Stabilität sowie die Ebenheit seines Standortes noch gewährleistet sind.
- Es wird strengstens empfohlen, den Schuppen an ein unbewegliches Objekt oder am Boden zu verankern. Dies geschieht durch Bohren von Löchern an den markierten Stellen und das Verankern am Boden durch die richtigen Schrauben (Größe 1.9"-3", die Schrauben sind nicht im Lieferumfang).
- Tragen Sie beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen eine Schutzbrille und folgen Sie stets der Anleitung des Herstellers.
- Bitte verwenden Sie zur Reinigung des Schuppens einen Gartenschlauch oder ein mildes Putzmittel. Die Verwendung von harten Bürsten oder anderen ungeeigneten Putzgeräten kann das Material beschädigen.
- Noch heiße Gegenstände wie Grillgeräte, Fackeln usw. dürfen nicht im Schuppen aufbewahrt werden.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht an die Wände angelehnt werden, da dies zu einer Verformung des Materials führen kann.
- Halten Sie das Dach frei von Schnee und Laub. Große Schneemengen auf dem Dach können den Gartenschuppen beschädigen und sein Betreten zur Gefahr werden lassen.
- Obwohl Windrichtungen wechseln, können diese bei der Wahl des Standpunkts Ihres Schuppens ausschlaggebend sein. Daher ist es empfohlen, die Windbelastung des Schuppen im Allgemeinen und der Türseite im Besonderen zu verringern.
- Zum Schutz vor Windschäden halten Sie die Türen geschlossen und verriegelt.
- Bitte das Dach nicht betreten.
- Schuppen nicht zum Bewohnen geeignet.

CUIDADO Y SEGURIDAD

- Es de suma importancia armar todas las partes de acuerdo con las instrucciones. No omita ninguno de los pasos.
- Consulte a las autoridades locales si se requiere algún permiso para instalar el cobertizo.
- Verifique el cobertizo periódicamente para corroborar que esté estable y que el suelo esté nivelado.
- Se recomienda especialmente afirmar el cobertizo a un objeto inmóvil o al suelo, haciendo perforaciones en el piso, en los lugares previamente marcados, e insertando los tornillos apropiados en el suelo (tamaño: 1,9''-3''. Los tornillos no vienen incluidos.).
- Use anteojos protectores; al usar herramientas eléctricas, siga siempre las instrucciones del fabricante.
- Lave el cobertizo con una manguera para jardín o una solución que contenga un detergente suave. La utilización de un cepillo duro o de un producto de limpieza abrasivo podría dañar el cobertizo.
- Los objetos calientes -como por ejemplo, las parrillas recién usadas, sopletes, etc.- no deben guardarse en el cobertizo.
- Se recomienda no apoyar artículos pesados contra las paredes, pues esto podrá ocasionar deformaciones.
- Mantenga el techo libre de nieve y hojas. Grandes cantidades de nieve sobre el techo pueden dañar el cobertizo y hacer peligrosa la entrada al mismo.
- Aunque su dirección varíe, el viento es un factor importante a tomar en cuenta cuando decida dónde ubicar su cobertizo. Por lo tanto, se recomienda reducir la exposición al viento del cobertizo en general y del lado de la puerta en particular.
- Mantenga las puertas cerradas y trabadas para evitar los daños producidos por el viento.
- No se pare sobre el techo.
- El cobertizo no es apropiado para vivienda.

ZORG EN VEILIGHEID

- Het is uitermate belangrijk alle onderdelen volgens de richtlijnen te monteren. Sla geen van de stappen over.
- Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten of er bepaalde vergunningen worden vereist om het schuurtje te plaatsen.
- Controleer het schuurtje regelmatig om er zeker van te zijn dat het stabiel blijft en dat de locatie waterpas blijft.
- Het wordt ten zeerste aangeraden het schuurtje aan een onverplaatsbaar object of aan de grond te bevestigen door op de voorgemarkeerde locaties gaten in de grond te boren en de geschikte schroeven in de grond te plaatsen (afmeting: 1.9''-3'', schroeven zijn niet inbegrepen).
- Draag een veiligheidsbril en volg altijd de instructies van de fabrikant als u elektrisch gereedschap gebruikt.
- Was het schuurtje met een tuinslang of een zacht wasmiddel af. Het gebruik van een harde borstel of oplosmiddelen kan het schuurtje beschadigen.
- Warme voorwerpen zoals een pas gebruikte grill, branders, enz. mogen niet in het schuurtje worden geplaatst.
- Laat geen zware voorwerpen tegen de muren leunen. Dit kan misvorming veroorzaken.
- Houdt het dak vrij van sneeuw en bladeren. Grote hoeveelheden sneeuw op het dak kunnen het schuurtje beschadigen en de toegang ertoe gevaarlijk maken.
- Ofschoon windrichtingen variëren, is het belangrijk dat u rekening houdt met de plaats waar u uw schuurtje opstelt. Het wordt daarom aangeraden over het algemeen het schuurtje en vooral de deurzijde, zo min mogelijk aan wind bloot te stellen.
- Houdt de deuren dicht en op slot om windschade te voorkomen.
- Sta niet op het dak.
- Het schuurtje is niet voor woondoeleinden ontworpen.

MANUTENZIONE E SICUREZZA

- È della massima importanza assemblare tutte le parti seguendo accuratamente le istruzioni. Non saltare nessuno dei passaggi descritti.
- Consultare l'ente di controllo locale nel caso in cui per il montaggio del magazzino siano richieste delle autorizzazioni .
- Controllare la struttura periodicamente per assicurarsi che sia stabile e che il sito sia a livello.
- Si consiglia vivamente di fissare il capanno su un oggetto immobile o sul terreno effettuando dei fori sul pavimento nelle posizioni precedentemente contrassegnate e inserendo le viti adeguate nel terreno (dimensioni: 1.9''-3'', le viti non sono incluse).
- Indossare occhiali di sicurezza e seguire sempre le istruzioni del produttore durante l'utilizzo di strumenti elettrici.
- Lavare il magazzino con un tubo da giardino o una soluzione detergente delicata. Per non provocare danni non utilizzare una spazzola dura o un pulitore abrasivo.
- Non conservare nel magazzino prodotti caldi come grill usati da poco, lampade per saldature ecc.
- Evitare di appoggiare oggetti pesanti alle pareti per non deformarle.
- Rimuovere la neve e le foglie che si accumulano sulla copertura. Troppa neve potrebbe danneggiare il magazzino rendendone precaria la struttura.
- Sebbene la direzione del vento vari continuamente, è un fattore importante quando si prende in considerazione dove collocare il capanno. Quindi, si consiglia in generale di ridurre l’esposizione del capanno al vento, in particolare il lato della porta.
- Chiudere e bloccare le porte per evitare eventuali danni provocati dal vento.
- Evitare di rimanere in piedi sul tetto.
- Il magazzino non è stato progettato per fungere da abitazione.

CUIDADO E SEGURANÇA

- É de extrema importância que monte todas as partes de acordo com as instruções. Não omita nenhum passo.
- Contacte as autoridades locais se for necessária alguma licença para montar o abrigo de jardim.
- Verifique periodicamente o abrigo de jardim para certificar-se que o mesmo se encontra estável e nivelado no local.
- Recomenda-se vivamente que fixe o abrigo a um objecto inamovível ou ao chão, efectuando orifícios no fundo do mesmo, nos locais previamente marcados e inserindo os parafusos adequados no chão (tamanho: 1.9-3 polegadas, parafusos não incluídos).
- Utilize sempre óculos de protecção e siga as instruções do fabricante quando utilizar ferramentas eléctricas.
- Lave o abrigo de jardim com água ou com um detergente suave. Se utilizar uma escova dura ou um detergente abrasivo poderá danificar o abrigo de jardim.
- Elementos quentes, tais como grelhas acabadas de utilizar, maçaricos, etc. não devem ser guardados no abrigo de jardim.
- Artigos pesados não devem ser encostados ao abrigo de jardim, na medida em que podem provocar empenos da estrutura.
- Não deixe acumular neve ou folhas sobre o telhado do abrigo de jardim. Grandes quantidades de neve sobre o telhado podem danificar o abrigo de jardim e impedir uma utilização segura do mesmo.
- Embora a direcção do vento varie, é um factor importante que deve ter conta no momento de posicionar o abrigo. Portanto, recomenda-se que reduza a exposição do abrigo ao vento em geral e em particular do lado da porta.
- Mantenha as portas fechadas e trancadas para evitar danos provocados pelo vento.
- Não se coloque em cima do telhado do abrigo de jardim.
- O abrigo de jardim não foi concebido para ser uma habitação.

NOTES

